

hama®

THE SMART SOLUTION

Wetterstation »Magic Color« Weather station

hama®

**Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com**



00092658/09.10

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

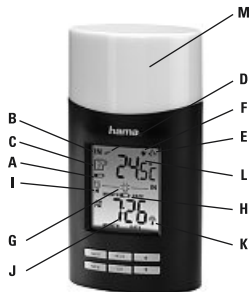
00092658

Ⓧ Bedienungsanleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses neuen Innen- und Außenthermometers mit Stimmungslicht und Funkwecker. Dieses einzigartige Gerät ist für den täglichen Gebrauch zu Hause oder im Büro bestimmt und hat mit seinen reichhaltigen Funktionen einen hohen Gebrauchswert. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen und die Funktionen voll ausnutzen zu können.

Funktion des Innen- und Außenthermometers mit Stimmungslicht und Funkwecker
Dieses Kombinationsgerät misst die Temperatur der Umgebung. Es kann Temperaturdaten von bis zu drei Außensensoren empfangen. Die Daten werden ständig aktualisiert, so dass das LCD-Display am Empfangsgerät immer die neuesten Temperaturdaten anzeigt. Außerdem verfügt das Gerät über ein Stimmungslicht, dessen Farbe sich temperaturabhängig ändert, sodass Sie an den Farbänderungen die Temperaturbereiche ablesen können.

Produktmerkmale: Hauptgerät



- A. „Batterie leer“ im Außensensor
Die Anzeige für „Batterie leer“ oben am Display zeigt den Batterieladestatus des entsprechenden Außensensors an. Wenn diese Anzeige erscheint, ist der von dem Sensor gemessene Temperaturwert nicht mehr zuverlässig. Die Batterien müssen umgehend ausgetauscht werden.
- B. Innenraumanzeige
- C. Außensensor-Signalanzeige
Zeigt den Außensensor an, von dem das Signal gerade empfangen wird. Bis zu drei verschiedene Außensensoren, die an drei verschiedenen Stellen im Umkreis von 30 m angebracht sind, können angezeigt werden.
- D. Automatischer Kanalwechsel
Das animierte Rollpfeilsymbol wird angezeigt, wenn das Gerät automatisch zwischen Innentemperatur und den drei verschiedenen Außentemperaturen wechselt.
- E. Maximale Innen-/Außentemperatur
Zeigt den höchsten gemessenen Wert der Innen- bzw. Außentemperatur an. Dieser Wert gilt für den jeweils angezeigten Kanal.
- F. Minimale Innen-/Außentemperatur
Zeigt den niedrigsten gemessenen Wert der Innen- bzw. Außentemperatur an. Dieser Wert gilt für den jeweils angezeigten Kanal.
- G. Stimmungslicht-Anzeige
Zeigt an, dass das Stimmungslicht aktiviert ist und sich entsprechend der Innentemperatur oder der Temperatur am Sensor für Kanal 1 ändert.
- H. „Batterie leer“ im Hauptgerät
- I. Wecksymbol
Wird angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist.
- J. Uhr-Fenster
Zeigt die DCF77-gesteuerte Uhrzeit, das Datum oder die Weckzeit an.
- K. Funksignalempfang (Sendeturm-Symbol)
Zeigt den Empfangszustand des DCF77-Funksignals für die Zeitsteuerung an.

- L. Temperatur-Fenster
Zeigt die Innen- oder Außentemperatur an.
- M. Farbiges Stimmungslicht
Das Stimmungslicht wird nur angezeigt, wenn das Gerät über das Netzteil mit Strom versorgt wird.

Beschreibung der Tasten

Am Innen- und Außenthermometer mit Stimmungslicht und Funkwecker befinden sich auf der Vorderseite sechs Hauptfunktionstasten und auf der Rückseite eine Hauptfunktionstaste.

1. [MANUAL-MOOD-ALERT]-SCHIEBESCHALTER

Der Schiebeschalter lässt sich in drei Positionen schalten: **MANUAL** (manuell), **MOOD** (Stimmung) und **ALERT** (Temperaturanzeige).

- Wenn sich der Schalter in der Position **MANUAL** befindet, und Sie drücken auf die Taste oben am Hauptgerät, wird das Stimmungslicht zehn Sekunden lang eingeschaltet. Mit jedem Tastendruck können Sie das Stimmungslicht um weitere zehn Sekunden verlängern.
- Wenn sich der Schalter in der Position **MOOD** befindet, leuchtet das Stimmungslicht durchgehend und ändert seine Farbe.
- Wenn sich der Schalter in der Position **ALERT** befindet, leuchtet das Licht durchgehend. Dieses Licht ändert seine Farbe entsprechend der gemessenen Innentemperatur oder entsprechend der Außentemperatur am Sensor von Kanal 1.
Hinweis: Stimmungs- und Temperaturanzeige werden nur angezeigt, wenn das Gerät über das Netzteil mit Strom versorgt wird.

2. [MODE]

- Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den Anzeigemodi für Uhrzeit, Datum und Weckzeit um.

Hinweis: Das Gerät schaltet automatisch auf Uhrzeitanzeige, wenn die Taste zehn Sekunden lang nicht gedrückt wird.

- Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird der Einstellungsmodus für die jeweilige Anzeige (Uhr, Datum oder Weckzeit) aufgerufen.
- 3. [▲]
 - Wenn der Einstellungsmodus für Uhr, Datum oder Weckfunktion aktiviert ist, können Sie mit jedem Tastendruck den Einstellungswert um einen Schritt erhöhen.
 - Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird die Funksteuerung durchgehend aktiviert bzw. deaktiviert.
- 4. [▼]
 - Wenn der Einstellungsmodus für Uhr, Datum oder Weckfunktion aktiviert ist, können Sie mit jedem Tastendruck den Einstellungswert um einen Schritt verringern.
 - Wenn Sie diese Taste bei Anzeige der Weckzeit einmal drücken, wird die tägliche Weckfunktion ein- bzw. ausgeschaltet.
- 5. [CH]
 - Mit einem kurzen Druck auf diese Taste schalten Sie nacheinander zwischen den folgenden Anzeigefunktionen um: Innentemperatur, Außentemperatur (Kanal 1, 2 bzw. 3) und automatischer Kanalwechsel (bei dem die Innentemperatur und die Temperaturen an den Außensensoren der drei Kanäle wiederholt nacheinander angezeigt werden).
Hinweis: Beim automatischen Kanalwechsel wird alle vier Sekunden zwischen Innentemperatur und den drei Kanälen umgeschaltet. Es werden ausschließlich registrierte Kanäle angezeigt. Die nicht registrierten Kanäle werden übersprungen.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird die Außensensor-Suchfunktion aktiviert bzw. deaktiviert.

6. [MEM]

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen Max/Min-Wert für Innentemperatur und Außentemperatur um. Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, werden die gespeicherten Max/Min-Werte für die Innentemperatur und alle Außentemperaturen gelöscht.

7. [ALERT]

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird der Einstellungsmodus für das Stimmungslicht aktiviert. Anschließend können Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] das Stimmungslicht auf Temperaturanzeige einstellen (Innentemperatur oder Kanal 1). Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste [ALERT].

8. [SNOOZE-LIGHT]

[LICHT UND SCHLUMMERTASTE]

Wenn Sie oben am Hauptgerät auf die Taste [SNOOZE-LIGHT] drücken, wird die Display-Beleuchtung zehn Sekunden lang eingeschaltet. Gleichzeitig leuchtet auch zehn Sekunden lang das Stimmungslicht, sofern das Gerät über das Netzteil mit Strom versorgt wird und der Schiebeschalter [MANUAL-MOOD-ALERT] auf [MANUAL] eingestellt ist. Wenn der Wecker ertönt, und Sie drücken diese Taste, wird das Wecksignal fünf Minuten lang ausgesetzt.

Hinweis: Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie zum Stummschalten des Wecksignals eine beliebige Taste – mit Ausnahme der Taste [SNOOZE/LIGHT].

Batterien im Hauptgerät einlegen

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.
2. Legen Sie drei 1,5 V-Alkali-Mangan-Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie die Batterieabdeckung.
Hinweis: Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige für „Batterie leer“ in der Mitte des Displays erscheint.

Batterien im Außensensor einlegen

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.
2. Legen Sie zwei 1,5 V-Alkali-Mangan-Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie die Batterieabdeckung.
Hinweis: Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige „Batterie leer“ für den jeweiligen Kanal links oben am Display erscheint.

Erste Schritte


Dieses Innen- und Außenthermometer mit Stimmungslicht und Funkwecker lässt sich einfach einrichten. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus.

1. Sobald die Batterien im Hauptgerät eingelegt sind, werden die Außensensoren zwei Minuten lang automatisch gesucht. (Außensensor und Hauptgerät müssen in Übertragungsbereichweite aufgestellt sein.) Anschließend empfängt das Hauptgerät zehn Minuten lang das RCC-Funksignal.
Hinweis: Das Hauptgerät kann während der Suche nach Außensensoren und während des RCC-Empfangs nicht manuell programmiert werden.
2. Legen Sie die Batterien im Außensensor ein, und stellen Sie den Sensor mit der [CH]-Taste auf den gewünschten Kanal ein.


3. Wenn der Sensor erfolgreich registriert ist und das Hauptgerät das Funksignal empfängt, wird auf dem entsprechenden Kanal des Hauptgeräts der Temperaturwert des Außensensors angezeigt.
4. **AUSSENSOR UND HAUPTGERÄT MÜSSEN IN ÜBERTRAGUNGSREICHWEITE AUFGESTELLT SEIN – UNTER NORMALEN UMSTÄNDEN IM UMGEBUNGSRADII VON CA. 30 METERN.** Der Außensensor sollte an einem Ort aufgestellt werden, wo er keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinem Regen oder Schnee ausgesetzt ist.

Funksensoren für die Außenmessung registrieren

Der Außensensor muss innerhalb von zwei Minuten nach dem Einschalten des Hauptgeräts registriert werden. Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Während am Hauptgerät das Symbol  blinkt, legen Sie die beiden Batterien des Typs AAA am Sensor ein. Das blinkende Symbol zeigt an, dass sich das Hauptgerät im Sensormodus befindet.
2. Wenn die LED an der Vorderseite des Sensors etwa alle zwei Sekunden einmal blinkt, ist Kanal 1 aktiv. Wenn die LED blinkt, und Sie drücken einmal auf die Taste [CH], wird Kanal 2 aktiviert. Wenn Sie weiter auf die Taste [CH] drücken, können Sie bis zu Kanal 3 umschalten. Die LED blinkt in der Häufigkeit des gerade aktivierten Kanals, d. h. sie blinkt z. B. zweimal hintereinander, wenn Kanal 2 ausgewählt ist. Wenn Sie zehn Sekunden lang keine weitere Taste drücken, beendet der Sensor den Kanaleinstellungsmodus und sendet das Funksignal mit dem Temperaturwert.
3. Wenn der Sensor erfolgreich registriert ist und das Hauptgerät das Funksignal empfängt, wird auf dem entsprechenden Kanal des Hauptgeräts der Temperaturwert des

Außensensors angezeigt.

4. Wenn am Hauptgerät das Symbol  nach zwei Minuten aufhört zu blinken, ist der Sensormodus beendet. Um den Sensormodus wieder einzuschalten (z. B. wenn Sie einen neuen Außensensor registrieren möchten), halten Sie die Taste [CH] zwei Sekunden lang gedrückt, und wiederholen Sie die genannten Schritte.

Automatischer Kanalwechsel

Das Gerät ist mit einer automatischen Kanalwechselfunktion ausgerüstet. Wenn diese Funktion aktiviert ist, zeigt das Hauptgerät zyklisch jeweils vier Sekunden lang nacheinander die Innentemperatur und Temperaturen der einzelnen Außensensoren an.

1. Wenn Sie den Temperaturwert eines bestimmten Sensors manuell abrufen möchten, drücken Sie die Taste [CH], bis die gewünschte Kanalnummer angezeigt wird.
2. Um den automatischen Kanalwechsel zu aktivieren, drücken Sie die Taste [CH] mehrfach hintereinander, bis das animierte Rollfeldsymbol neben der Kanalnummer eingelebt wird.

Uhr mit DCF77-Funksteuerung

Die Zeitbasis für das Funksteuerungssystem wird von der in Braunschweig stationierten Caesium-Atomuhr (offizielle Standarduhr für Deutschland) geliefert.

Das codierte Zeitsignal wird dann in Mainflingen bei Frankfurt/M. (Deutschland) auf der Langwellenfrequenz 77,5 kHz ausgestrahlt. Die Reichweite dieses Signals beträgt etwa 1500 km, d. h. der größte Teil West- und Mitteleuropas wird von diesem Signal abgedeckt. In diesem Bereich ist die empfangene Zeit sehr präzise. Sobald die Sensorsignale empfangen werden, blinkt das Sendeturm-Symbol. Das Gerät signalisiert damit die Empfangsbereitschaft für das DCF77-Funksteuerungssignal.

Das Sendeturm-Symbol zeigt anhand der folgenden vier Zustände die Stärke des empfangenen DCF77-Funksignals an:



Sobald das Zeitsignal empfangen wird, erscheint das Sendeturm-Symbol dauerhaft am Display, und Uhrzeit und Datum werden automatisch aktualisiert.

Hinweis: Während der zehn Minuten, in denen das Zeitsignal empfangen wird, werden alle Tastatureingaben ignoriert. Außerdem werden Stimmungslicht bzw. Temperaturanzeigeleucht vorübergehen abgeschaltet, bis der Empfangsvorgang beendet ist. Wenn Sie die Uhr im Normalbetrieb manuell in den Empfangsmodus umschalten möchten, halten Sie die Taste [▲] zwei Sekunden lang gedrückt.

Uhrzeit, Datum und Temperatureinheit einstellen

1. Zum Einstellen der Uhrzeit halten Sie die Taste [MODE] zwei Sekunden lang gedrückt. Das 24-Stunden-Symbol blinkt.
2. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen dem 24- und 12-Stunden-Anzeigeformat zu wechseln. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf [MODE].
3. Die Stundenziffern blinken. Stellen Sie die gewünschten Stunden ein. Mit der Taste [▲] erhöhen Sie die Stundenzahl, mit [▼] verringern Sie sie um jeweils eine Stunde. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [MODE].
4. Die Minutenziffern blinken. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] die Minuten ein. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [MODE].

Hinweis: Wenn Sie die Minutenziffern ändern, werden die Sekunden automatisch auf null gestellt.

5. Die Jahresschritte blinken. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] das Jahr ein. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [MODE].
Hinweis: Die Jahre lassen sich nur im Bereich von 2000 bis 2099 einstellen.
6. Die Ziffern für das Datumsformat blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen dem Anzeigeformat Tag-Monat (DATE-MONTH) oder Monat-Tag (MONTH-DATE) zu wechseln. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf [MODE]. Stellen Sie dann mit der Taste [▲] bzw. [▼] den Monat und Tag ein. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [MODE].
7. Die Ziffern der Temperatureinheiten °C/°F blinken. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen dem °C (Celsius) und °F (Fahrenheit)-Anzeigeformat zu wechseln. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf [MODE].
Hinweis: Wenn Sie im Einstellungsmodus zehn Sekunden lang keine weitere Taste drücken, wird die Einstellung automatisch übernommen und zum normalen Anzeigemodus umgeschaltet.

Tägliche Weckzeit einstellen

1. Während die Weckzeit angezeigt wird, halten Sie die Taste [MODE] zwei Sekunden lang gedrückt. Die Stundenziffern blinken. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] die Stunden der Weckzeit ein. Anschließend blinken die Minutenziffern. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] die Minuten der Weckzeit ein. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [MODE].

2. Wenn Sie die Taste [▼] im Weckzeitanzeigemodus einmal drücken, wird die tägliche Weckfunktion aktiviert bzw. deaktiviert.
3. Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie zum Stummschalten des Wecksignals eine beliebige Taste – mit Ausnahme der Taste [SNOOZE-LIGHT]. Wenn Sie die Taste [SNOOZE-LIGHT] drücken, wird die Schlummerfunktion aktiviert. Der Signalton wird fünf Minuten lang ausgesetzt und ertönt dann erneut.

Innen- oder Außentemperatur ablesen

1. Wenn die Innentemperatur angezeigt wird (nicht der automatische Kanalwechsel), drücken Sie einmal die Taste [CH]. Nun wird die Temperatur auf Kanal 1 angezeigt. Um auf den nächsten Kanal umzuschalten, drücken Sie erneut die Taste [CH]. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Einstellung in folgender Reihenfolge: Innentemperatur → Kanal 1 → Kanal 2 → Kanal 3 → automatischer Kanalwechsel → (Wiederholung).
2. Beim automatischen Kanalwechsel wird alle vier Sekunden zwischen Innentemperatur und den Außentemperaturen der registrierten Sensoren umgeschaltet.
Hinweis: Es werden ausschließlich registrierte Kanäle angezeigt. Die nicht registrierten Kanäle werden übersprungen. Wenn die Anzeige „-.-.°C“ oder „-.-.°F“ eingeblendet wird, ist die Verbindung zu dem jeweiligen Sensorkanal unterbrochen.
3. Wenn Innentemperaturen über +60 °C (+140,0 °F) oder Außentemperaturen über +70 °C (+158,0 °F) gemessen werden, wird oben am Display die Anzeige „HH.H“ eingeblendet. Bei Innentemperaturen unter -10 °C (-14,0 °F) oder Außentemperaturen unter -50 °C (-58,0 °F) wird oben am Display die Anzeige „LLL.“ eingeblendet.

Stimmungslicht auf Temperaturanzeige für Innentemperatur oder Kanal 1 einstellen
Zum Einstellen des Stimmungslichts für die Temperaturanzeige halten Sie die Taste [ALERT] zwei Sekunden lang gedrückt. Anschließend können Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] das Stimmungslicht für die Anzeige von Innentemperatur oder Kanal 1-Temperatur einstellen. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste [ALERT].
Hinweis: Das Licht zur Temperaturanzeige an Kanal 1 wird nur aktiviert, wenn für Kanal 1 ein Sensor registriert ist.

1. Wenn das Stimmungslicht zur Anzeige der Innentemperatur aktiviert ist, ändert sich die Farbe des Lichts und der Display-Beleuchtung temperaturabhängig nach

Tabelle 1:

Über 19,9 °C (67,8 °F)	blau	blau
20,0 °C bis 24,9 °C (68,0 °F bis 76,8 °F)	violett	violett
Über 25,0 °C (77,0 °F)	rot	rot
Innentemperatur	Farbe Stimmungslicht	Farbe Display-Beleuchtung

2. Wenn das Stimmungslicht zur Anzeige der Außentemperatur an Kanal 1 aktiviert ist, ändert sich die Farbe des Lichts und der Display-Beleuchtung temperaturabhängig nach Tabelle 2.

Tabelle 2:

Temperatur Kanal 1	Über 25,0 °C (77,0°F)	15,0°C bis 24,9°C (59,0°F bis 76,8°F)	5,0°C bis 14,9°C (41,0°F bis 58,8°F)	Unter 4,9°C (40,8°F)
Farbe Stimmungslicht	rot	orangerfarben	violett	blau
Farbe Display-Beleuchtung	rot	rot	violett	blau

Wenn die Display-Beleuchtung blinkt, ist die Verbindung zu Kanal 1 unterbrochen.

Technische Daten:

Hauptgerät (TTA118)

Angezeigter Innentemperaturbereich:	-10 °C bis +60,0 °C (+14 °F bis +140,0 °F)
Empfohlener Betriebsbereich:	0 °C bis +50,0 °C (+32,0 °F bis 122,0 °F)
Temperaturaufösung:	0,1 °C (0,2 °F)
Ferntermperaturmessung	
Angezeigter Außentemperaturbereich:	-50 °C bis +70,0 °C (-58 °F bis 158,0 °F)
Temperaturaufösung:	0,1 °C (0,2 °F)

Außensensor (TTX301)

Angezeigter Temperaturbereich:	-50 °C bis +70,0 °C (-58 °F bis 158,0 °F)
Empfohlener Betriebsbereich:	-10 °C bis +50,0 °C (+14 °F bis +122,0 °F)
Temperaturaufösung:	0,1 °C (0,2 °F)
Funksendefrequenz:	433 MHz
Reichweite des Funksenders:	max. 30 Meter
Temperaturübertragungszyklus:	60 - 75 Sekunden

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

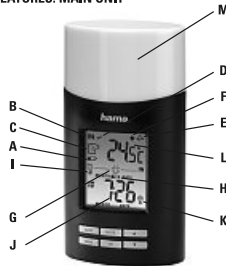
Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Übereinstimmungserklärung und Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>

Congratulations on your purchase of this new in-out thermo mood-light clock. This unique product is designed for everyday use for the home or office and is a definite asset of great use. To fully benefit from all the features and understand the correct operation of this product, please read this instruction manual thoroughly.

FUNCTIONS OF THE IN-OUT THERMO MOOD-LIGHT CLOCK

This In-Out thermo mood-light clock measures the environment of its surrounding area and receives temperature data transmitting from up to 3 outdoor sensors. The data is continuously updated to bring you the latest temperature information displayed on the LCD of the receiving unit. Besides, it has a changeable mood light color to alert user for different temperature range.

FEATURES: MAIN UNIT



- A. Low battery indicator for remote sensor
The low battery icon in the upper LCD indicates the battery condition of the corresponding remote sensor. When low battery icon appears, the displayed sensor temperature is no longer reliable. The user must change batteries at once.

- B. Indoor indicator
Indicates the indoor temperature is displayed.
- C. Outdoor remote sensor indicator
Indicates the current outdoor remote sensor signal received. It can display up to 3 different remote sensors which are placed in 3 different places and within 30 meters (100 feet) distance from the main unit.
- D. Auto scroll indicator
The animated rolling arrow icon is shown to indicate the auto scroll of indoor temperature and 3 different outdoor temperatures.
- E. Indoor and outdoor maximum temperature indicator
Indicate the maximum indoor temperature or the maximum outdoor temperature in the displayed channel.
- F. Indoor and outdoor minimum temperature indicator
Indicate the minimum indoor temperature or the minimum outdoor temperature in the displayed channel.
- G. Mood Light Indicator
Indicate the mood light changes according to indoor temperature or channel 1 temperature.
- H. Low battery indicator for main unit
Shown to indicate the battery in the main unit is low and all displayed information in LCD is no longer reliable. The user needs to change the batteries at once.
- I. Alarm icon
Appears when alarm is enabled.
- J. Clock window
Displays DCF-77 radio controlled Clock, Calendar or Alarm time.
- K. Radio reception tower
Indicates the condition of DCF-77 radio controlled time reception.
- L. Temperature window
Displays indoor or outdoor temperature

M. Colorful mood light

The colorful mood light will be only available with the power supplied from a plug-in DC adaptor.

DESCRIPTION OF BUTTONS

The In-Out thermo mode-light clock has 6 major function buttons on the front side and 1 major function buttons on the rear side.

1. [MANUAL-MOOD-ALERT] SLIDE SWITCH

This slide switch has three positions to slide: **MANUAL**, **MOOD**, and **ALERT**.

- In **MANUAL** position, press the top of the main unit to turn on mood light for 10 seconds. While mood light is on, every press on the key will extend the light for another 10 seconds.
- In **MOOD** position, the mood light will light up permanently and change its color continuously.
- In **ALERT** position, the alert light will light up permanently and change its color according to measured ambient temperature on indoor or channel 1 remote sensor.
Note: The mood & alert light will be only available when connecting with the DC adaptor.

2. [MODE]

- Toggle for Clock, Calendar or Alarm display mode.
Note: The main unit will auto exit to clock display mode if no key entry for 10 seconds.
- Press & hold 2 seconds to activate the setting mode of Clock-Calendar or Alarm time.

3. [▲]

- Press once to increase the setting in Clock/Calendar or Alarm time setting mode.
- Press & hold 2 seconds to manually activate or deactivate the radio controlled function permanently.

4. [▼]

- Press once to decrease the setting in Clock/Calendar or Alarm time setting mode.
- Toggle Daily Alarm on/off while in Alarm display mode.

5. [CH]

- Press shortly to toggle display of Indoor temperature, remote thermo from Channel 1, Channel 2 and Channel 3 to Auto-scroll mode which alternately display indoor temperature and the three remote temperatures.
Note: when in the Auto-scroll mode, scrolling time for Indoor and each channel is 4 seconds. Only registered channel(s) will be shown up in the Auto-scroll mode, unregistered channel(s) will be skipped.
- Press & hold 2 seconds to activate or deactivate searching mode for remote sensor.

6. [MEM]

- Toggle to view the Max/Min reading of the Indoor & Outdoor temperature.
- Press & hold 2 seconds to clear the Max/Min temperature memories of Indoor & all Remote.

7. [ALERT]

- Press & hold 2 seconds to enter Mood Light setting mode, use [▲] or [▼] button to set Mood Light alert according to Indoor temperature or Channel 1 temperature. Press [ALERT] to confirm.

8. [SNOOZE-LIGHT]

- Press the top of the main unit to activate [SNOOZE-LIGHT] button to turn on backlight for 10 seconds. Meanwhile, the mood light will be light up for 10 seconds if the main unit is connecting with the DC adaptor and the [MANUAL-MOOD-ALERT] slide switch is in the **MANUAL** position.

- Stop alarm sound temporary for 5 minutes when alarm sounds.
Note: When the clock is beeping, pressing any button will stop it except the [SNOOZE-LIGHT] button.

BATTERY INSTALLATION FOR MAIN UNIT

1. Remove the battery door.
2. Insert 3 pieces AAA size 1.5V alkaline battery as indicate by the polarity;
3. Close the battery door.
Note: Replace the batteries when the low battery indicator appears on the top-middle of the lower LCD.

BATTERY INSTALLATION FOR REMOTE SENSOR

1. Remove the battery door.
2. Insert 2 pieces AAA size 1.5V alkaline battery as indicate by the polarity;
3. Close the battery door.
Note: Replace the batteries when the low battery indicator in each channel appears on the top-left of the upper LCD.

GETTING STARTED

This In-Out thermo mood-light clock was designed for easy set up. For best operation, the following steps are required to be done in the proper sequence.

1. Insert batteries to the main unit, it will automatically search the remote sensors (while they are in effective transmission range) for 2 minutes and then receive RCC signal for 10 minutes.
Note: Main unit can't be programmed manually during RF searching and RCC reception.
2. Insert batteries to the remote sensor and set it to desired channel by pressing [CH] button.
3. The main unit will show the temperature reading of the remote sensor in corresponding channel if it receives the RF signal and registers the remote sensor successfully.

4. Position the remote unit and main unit within effective transmission range, which is, in usual circumstances, is 30 meters (100 feet). The remote sensor should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

WIRELESS REMOTE SENSOR REGISTRATION PROCEDURE

Within 2 minutes of power up the main unit, activates the sensor as follows:

1. Insert the 2 AAA batteries into the sensor unit while the '🔍' icon in the main unit is flashing to prompt the user that the main unit is in sensor searching mode.
2. The LED on the front panel of the sensor will start flashing at a rate of one time per around 2 seconds to indicate channel 1 is in use. While the LED is flashing, press once the [CH] key will change the sensor channel setting to 2. Keep toggle on [CH] key can change channel setting up to 3. The LED is blinking at a frequency to indicate the channel setting. i.e. continuous blinking 2 times indicates channel 2 is selected. If no key entry for 10 seconds, it will exit the channel setting mode and transmit the RF signal of the temperature reading.
3. The main unit will show the temperature reading of the remote sensor in corresponding channel if it receives the RF signal and registers the remote sensor successfully.
4. The '🔍' icon in main unit will stop flashing after two minutes to prompt user that it already exits sensor searching mode. In this case, the user must press and hold [CH] button for 2 seconds to re-enter sensor searching mode and repeat above steps if he wants to register a new remote sensor.

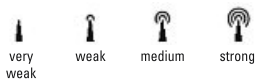
REMOTE CHANNEL AUTO-SCROLLING

This device is equipped with an Auto-scroll function. While the Auto-scroll function is set, the main unit will automatically cycle to display the indoor temperature and the temperature of each remote sensor for 4 seconds.

1. To manually retrieve the specific sensor temperature reading, press [CH] key until desired channel number is displayed.
2. To enable Auto-scroll function, use [CH] button to select channel 1, 2, ... until auto scroll icon appears beside the channel indicator.

DCF-77 RADIO CONTROLLED CLOCK

The radio-controlled time is calculated by the Cesium Atomic clock of Braunschweig (official clock of Germany). Then the time is coded and transmitted from Mainflingen - near Frankfurt - via a signal on DCF-77 (77.5 kHz). The transmitting range of the signal is 1500 km, which means that most of Western and Central Europe is covered by this signal. Within this range the received time is completely accurate. Once sensor signal(s) are received, the wave icon will flash to indicate that the receiving unit starts to receive the DCF radio controlled time signal. Radio Controlled wave icon indicates 4 levels of signal status:



As soon as the time signal is received, the wave icon will stay on the LCD, and time and calendar will automatically be updated.

Note: During the 10-minute time signal reception, all manual key input will be ignored. In addition, the continuous mood light or Alert light will be turn off temporary until reception is over. You can also press and hold [▲] key for 2 seconds to manually activate the reception in normal mode.

SET THE CLOCK, CALENDAR & TEMPERATURE UNIT

1. Press & hold [MODE] button for 2 seconds to enter clock setting mode. Flashing 24Hr will appear.
2. Press [▲] or [▼] button to switch between 24Hr and 12Hr format, and then press [MODE] button to confirm.
3. The hour digits will flash. Use the [▲] button to increase by one hour or [▼] button to decrease by one hour to your desired hours. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [MODE] button to confirm.
4. The minute digits will flash. Use the [▲] or [▼] button to set your desired minutes. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [MODE] button to confirm.

Note: Every change of minute digit will automatically reset the seconds to zero.

5. The year digits will flash. Use the [▼] or [▲] button to set your desired years. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [MODE] button to confirm.
6. The DATE-MONTH/MONTH-DATE digits will flash. Use the [▲] or [▼] button to choose DATE-MONTH or MONTH-DATE, press [MODE] button to confirm. Then use the [▲] or [▼] button to set your desired months and days. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [MODE] button to confirm.

7. The °C/°F digits will flash. Press [▲] or [▼] button to switch between °C (Centigrade) and °F (Fahrenheit) temperature format, and then press [MODE] button to confirm.

Note: If no key press during setting mode for 10 seconds, it will automatically keep the setting and exit to normal display.

SET THE DAILY ALARM

1. In Alarm time display mode, press & hold [MODE] button for 2 seconds, the hour digits will flash. Use the [▲] or [▼] button to set your desired alarm hours, then the minute digits will flash. Use the [▲] or [▼] button to set your desired alarm minutes. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [MODE] button to confirm.
2. In alarm time display mode, press [▼] button once to toggle between enable or disable the daily alarm.
3. When alarm is beeping, press any button will stop it except the [SNOOZE-LIGHT] button. Press the [SNOOZE-LIGHT] button will stop alarm sound temporary for 5 minutes.

HOW TO READ INDOOR/OUTDOOR TEMPERATURE

1. When it displays the indoor temperature (not Auto-scrolling), press [CH] button once to switch to channel 1 and display the channel 1 temperature, press [CH] button again will switch to next channel. The sequences are:
Indoor Channel 1 → Channel 2 → Channel 3 → Auto-Scrolling (repeat) →
2. In Auto-scroll mode, the upper LCD will alternately display indoor temperature and the registered remote temperatures for 4 seconds.
Note: Only registered remote channel(s) will be shown up in the Auto-scroll mode and unregistered channel(s) will be skipped. The “-_°C” or “-_-°F” will display to prompt the user for a RF loss link in a specific sensor channel.
3. When received indoor temperature is over +60 °C (+140.0 °F) or outdoor temperature is over +70 °C (+158.0 °F), “HH.H” will appear on the upper LCD. When received indoor temperature is below -10 °C (+14.0 °F) or outdoor temperature is below -50 °C (-58.0 °F), “LLL” will appear on the upper LCD.

HOW TO SET ALERT LIGHT ON INDOOR/CHANNEL 1

Press & hold [ALERT] button for 2 seconds to enter Alert Light setting mode. Press [▲] or [▼] button to select Alert Light monitor according to Indoor temperature or Channel 1 temperature. Press [ALERT] to confirm.

Note: The channel 1 Alert light is available only if the channel 1 has been registered successfully.

1. While the Alert lighting color is set to monitor indoor temperature, the color of Alert light and LCD backlight will change according to temperature as in Table 1.

Table 1:

Indoor temperature	Over 25.0 °C (77.0°F)	20.0°C- 24.9°C (68.0°F-76.8°F)	Below 19.9°C (67.8°F)
Mood Light color	red	purple	blue
LCD backlight color	red	purple	blue

2. While the Alert lighting color is set to monitor the external sensor channel 1, the color of Alert light and LCD backlight will change according to temperature as in Table 2.

Table 2:

Channel 1 temperature	Over 25,0 °C (77,0°F)	15,0°C-24,9°C (59,0°F-76,8°F)	5,0°C-14,9°C (41,0°F-58,8°F)	Below 4,9°C (40,8°F)
Mood Light color	red	orange	purple	blue
LCD backlight color	red	rot	purple	blue

If the backlight flashes, it indicates that channel 1 losses link.

Specifications:

Main Unit (TTA118)	
Displayed IN temperature range :	-10.0°C to +60.0°C (+14.0°F to +140.0°F)
Proposed operating range:	0°C to +50.0°C (+32.0°F to +122.0°F)
Temperature resolution :	0.1°C (0.2°F)
Remote Temperature measurement:	
Displayed OUT temperature range:	-50.0°C to +70.0°C (-58.0°F to +158.0°F)
Temperature resolution:	0.1°C (0.2°F)
Power:	Use 3 pieces UM-4 or AAA size 1.5V alkaline battery and 4.5V AC/DC adaptor
Remote Unit (TTX301)	
Displayed range:	-50.0°C to +70.0°C (-58.0°F to +158.0°F)
Proposed operating range :	-10.0°C to +50.0°C (+14.0°F to +122.0°F)
Temperature resolution:	0.1°C (0.2°F)
RF Transmission Frequency:	433 MHz
RF Transmission Range:	Maximum 30 meters (100 feet)
Temperature transmitting cycle:	60 - 75 seconds
Power:	Use 2 pieces UM-4 or AAA size 1.5V alkaline battery

Registration and Safety Certification/General Information

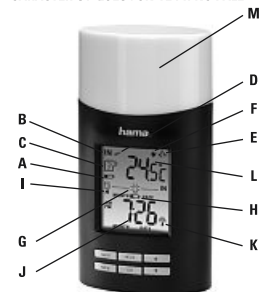
This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guidelines and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

Nous vous remercions d'avoir acheté cette nouvelle station météorologique (température intérieure/extérieure) à lumière d'ambiance. Ce produit a été conçu pour une utilisation quotidienne à la maison ou au bureau et son utilisation s'est avérée hautement profitable. Veuillez lire entièrement ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement des caractéristiques de ce produit et d'en comprendre parfaitement le fonctionnement.

FONCTIONS DE LA STATION METEOROLOGIQUE A LUMIERE D'AMBIANCE

Cette station météorologique (température intérieure/extérieure) à lumière d'ambiance mesure la température de zones environnantes et reçoit des données sur la température transmises par jusqu'à 3 capteurs extérieurs. Les données sont actualisées en permanence afin de vous fournir les dernières informations sur la température affichées sur l'écran LCD de l'unité de réception. La station est équipée, en outre, d'une lumière d'ambiance changeante, signalant à l'utilisateur les variations de température.

CARACTERISTIQUES : UNITE PRINCIPALE



- A. Indicateur du niveau faible des piles du capteur à distance
Le symbole de piles faibles dans la partie supérieure de l'écran LCD indique l'état des piles du capteur à distance correspondant. Lorsque le symbole de piles faibles apparaît, la température affichée n'est plus fiable. L'utilisateur doit remplacer les piles au plus vite.
- B. Indicateur intérieur
Indique que la température intérieure est affichée.
- C. Indicateur du capteur à distance extérieur
Indique la température détectée par le capteur extérieur. L'unité est capable d'indiquer les valeurs de jusqu'à 3 capteurs à distance, placés à l'extérieur à 3 endroits différents et jusqu'à une distance de 30 m (100 pieds) de l'unité principale.
- D. Indicateur de défilement automatique
La flèche de défilement indique le défilement automatique de la température intérieure et des 3 températures extérieures différentes.
- E. Indicateur de la température intérieure et extérieure maximale
Indique la température intérieure ou extérieure maximale sur le canal affiché.
- F. Indicateur de la température intérieure et extérieure minimale
Indique la température intérieure ou extérieure minimale sur le canal affiché.
- G. Indicateur de lumière d'ambiance
Indique que la lumière d'ambiance change en fonction de la température intérieure ou de la température du canal 1.
- H. Indicateur de piles faibles de l'unité principale
Indique que les piles de l'unité principale sont faibles et signale que les informations affichées à l'écran LCD ne sont plus fiables. L'utilisateur doit remplacer les piles au plus vite.
- I. Symbole alarme
Apparaît lorsque l'alarme est activée.

- J. Fenêtre de l'horloge
Affiche l'horloge radio-pilotée DCF-77, le calendrier ou l'heure de l'alarme.
- K. Tour de réception du signal radio
Indique l'état de réception du signal d'heure radio-pilotée DCF-77.
- L. Fenêtre de température
Affiche la température intérieure ou extérieure
- M. Lumière d'ambiance colorée
La lumière d'ambiance colorée ne sera disponible que si l'alimentation provient d'un adaptateur CC enfichable.

DESCRIPTION DES TOUCHES

La station météorologique intérieure/extérieure à lumière d'ambiance possède 6 touches de fonction sur la face avant et 1 touche de fonction sur la face arrière.

1. INTERRUPTEUR A GLISSIERE [MANUAL-MOOD-ALERT]

Cet interrupteur à glissière a trois positions :

MANUAL, MOOD et ALERT.

- En position **MANUAL** (MANUEL), appuyez sur le haut de l'unité principale pour allumer la lumière d'ambiance pendant 10 secondes. Lorsque la lumière d'ambiance est allumée, toute pression sur la touche prolongera de 10 secondes le fonctionnement de la lumière.
- En position **MOOD** (AMBIANCE), la lumière d'ambiance brillera de façon constante et changera de couleur.
- En position **ALERT** (AVERTISSEMENT), la lumière d'avertissement brillera de façon constante et changera de couleur selon la température ambiante mesurée à l'intérieur ou en fonction de la température mesurée par le capteur à distance du canal 1.
Remarque : la lumière d'ambiance et d'avertissement ne sera disponible que si l'alimentation provient d'un adaptateur CC enfichable.

2. [MODE]

- Permet de commuter entre les modes d'affichage de l'heure, du calendrier et de l'alarme.

Remarque : l'unité principale quittera automatiquement le mode d'affichage de l'horloge si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.

- Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'activer le mode de réglage pour l'heure, le calendrier ou l'alarme.

3. [▲]

- Appuyez une fois sur cette touche afin d'augmenter la valeur réglée en mode de réglage Heure/Calendrier ou Alarme.
- Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'activer ou désactiver manuellement la fonction de radio-pilotage.

4. [▼]

- Appuyez une fois sur cette touche afin de réduire la valeur réglée en mode de réglage Heure/Calendrier ou Alarme.
- Active/désactive l'alarme quotidienne en mode d'affichage de l'alarme.

5. [CH]

- Appuyez brièvement pour commuter l'affichage de la température intérieure ou la température du capteur à distance du canal 1, canal 2 et canal 3 sur le mode de défilement automatique qui affiche successivement la température intérieure et les trois températures à distance.
Remarque : en mode de défilement automatique, la durée de défilement pour la température intérieure et chaque canal est de 4 secondes.

Seuls les canaux synchronisés seront affichés en mode de défilement automatique, les canaux non synchronisés seront ignorés. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'activer ou de désactiver le mode de recherche du capteur à distance.

6. [MEM]

- Appuyez pour afficher les valeurs max./min. de la température intérieure et extérieure. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'effacer les valeurs max./min. mémorisées pour la température intérieure et les températures de tous les capteurs à distance.

7. [ALERT]

- Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de la lumière d'ambiance, utilisez la touche [▲] ou [▼] pour régler l'avertissement de la lumière d'ambiance selon la température intérieure ou la température du canal 1. Appuyez sur [ALERT] pour valider.

8. [SNOOZE-LIGHT]

- Appuyez sur le haut de l'unité principale pour activer la touche [SNOOZE-LIGHT] (REPETITION / ECLAIRAGE) et allumer le rétroéclairage pendant 10 secondes. Entre temps, la lumière d'ambiance brillera pendant 10 secondes si l'unité principale est connectée à l'adaptateur CC et que l'interrupteur à glissière [MANUAL-MOOD-ALERT] est sur la position **MANUAL**.
- Permet d'arrêter l'alarme pour 5 minutes lorsque celle-ci retentit.
Remarque : lorsque l'horloge sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'éteindre, excepté sur la touche [SNOOZE-LIGHT].

INSTALLATION DES PILES DANS L'UNITÉ PRINCIPALE

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 3 piles alcalines LR03/AAA 1,5 V en respectant la polarité.
3. Refermez le compartiment des piles.
Remarque : remplacez les piles dès que l'indicateur de piles faibles apparaît en haut au centre de la partie inférieure du LCD.

INSTALLATION DES PILES DU CAPTEUR A DISTANCE

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 2 piles alcalines LR03/AAA 1,5 V en respectant la polarité.
3. Refermez le compartiment des piles.
Remarque : remplacez les piles dès que l'indicateur de piles faibles sur chaque canal apparaît dans le coin gauche supérieur de la partie supérieure de l'écran LCD.

PREMIERS PAS


Cette station météorologique intérieure/extérieure à lumière d'ambiance a été conçue pour permettre une configuration simple. Exécutez les étapes suivantes dans l'ordre indiqué afin de garantir un bon fonctionnement de l'unité :


1. Insérez les piles dans l'unité principale, elle recherchera alors automatiquement les capteurs à distance (s'ils se trouvent à portée de transmission) pendant 2 minutes, puis recevra un signal RCC pendant 10 minutes.
Remarque : l'unité principale ne peut pas être programmée manuellement pendant la recherche du canal radioélectrique et la réception RCC.
2. Insérez les piles dans le capteur à distance et réglez-le sur le canal souhaité en appuyant sur la touche [CH].

- L'unité principale affichera la température détectée par le capteur à distance sur le canal correspondant si elle reçoit le signal radioélectrique et se synchronise correctement avec le capteur à distance.
- Placez l'unité à distance dans la zone de portée de l'unité principale qui est de 30 mètres (100 pieds), en conditions normales. Le capteur à distance ne doit pas être exposé aux rayons directs du soleil, à la pluie ou la neige.

PROCEDURE DE SYNCHRONISATION DU CAPTEUR A DISTANCE SANS FIL

Au cours des 2 minutes de mise en service de l'unité principale, activez le capteur comme suit :

- Insérez 2 piles LR03/AAA dans le capteur tandis que le symbole  clignote sur l'unité principale pour indiquer à l'utilisateur que l'unité principale est en mode de recherche de capteur.
- La LED sur la face avant du capteur commence à clignoter toutes les 2 secondes environ, indiquant que le canal 1 est sélectionné. Alors que la LED clignote, appuyez une fois sur la touche [CH] pour régler le capteur sur le canal 2. Procédez de la même manière en utilisant la touche [CH] afin de passer au canal 3). La LED clignote à un certain rythme vous indiquant le capteur sélectionné : un clignotement double en continu indique, par exemple, que le canal 2 est sélectionné. L'unité quitte le mode de réglage du canal et transmet le signal radioélectrique, indiquant la température dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.
- L'unité principale affichera la température détectée par le capteur à distance sur le canal correspondant si elle reçoit le signal radioélectrique et se synchronise correctement avec le capteur à distance.

- Le symbole  sur l'unité principale arrêtera de clignoter au bout de deux minutes pour indiquer à l'utilisateur que l'unité a quitté le mode de recherche du capteur. Dans ce cas, l'utilisateur doit maintenir la touche [CH] enfoncée pendant 2 secondes afin d'accéder à nouveau au mode de recherche du capteur et répéter les étapes précédentes pour que l'unité se synchronise avec un autre capteur à distance.

DEFILEMENT AUTOMATIQUE DU CANAL A DISTANCE

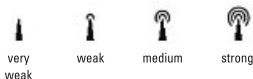
L'appareil est équipé d'une fonction de défilement automatique. Lorsque cette fonction est activée, l'unité principale indique successivement la température intérieure et la température de chaque capteur à distance pendant 4 secondes.

- Pour afficher manuellement la température d'un certain capteur, appuyez sur la touche [CH] jusqu'à apparition du canal concerné.
- Pour activer la fonction de défilement automatique, utilisez la touche [CH] afin de sélectionner le canal 1, 2, etc. jusqu'à apparition du symbole de défilement à côté de l'indicateur de canal.

HORLOGE DCF-77 RADIO-PILOTEE

Le signal pour l'heure radio-pilotée est basé sur une horloge atomique au césium à Braunschweig (signal horaire officiel en Allemagne). L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF 77 (77,5 kHz). La plage de transmission du signal est de 1 500 km, ce qui signifie que la plus grande partie de l'Europe de l'Ouest et de l'Europe centrale est prise en charge par ce signal. L'heure reçue dans cette plage est parfaitement exacte. Le symbole d'onde clignote dès la réception du signal, vous indiquant que l'unité de réception reçoit bien le signal horaire DCF radio-piloté.

La puissance du signal (symbole d'onde) est indiquée à l'aide de 4 niveaux :



Dès que le signal horaire est reçu, le symbole d'onde est affiché en permanence sur l'écran LCD ; l'heure et le calendrier sont automatiquement mis à jour.

Remarque : tous les réglages manuels par pression de touche sont bloqués dans les 10 premières minutes de la réception du signal. De plus, la lumière d'ambiance constante ou la lumière d'avertissement s'éteindra provisoirement jusqu'à la fin de la réception. Vous pouvez également appuyer sur la touche [▲] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes afin d'activer manuellement la réception en mode normal.

REGLAGE DE L'HORLOGE, DU CALENDRIER ET DE LA STATION METEOROLOGIQUE

- Appuyez sur la touche [MODE] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'heure. L'affichage 24 h se met à clignoter.
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de commuter entre l'affichage de l'heure au format 24 h et 12 h, puis appuyez sur la touche [MODE] afin de valider.
- L'affichage des heures clignote à l'écran. Utilisez la touche [▲] afin d'augmenter la valeur d'une heure ou la touche [▼] afin de la diminuer d'une heure jusqu'à apparition de l'heure désirée. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [MODE] afin de valider votre sélection.
- L'affichage des minutes clignote à l'écran. Utilisez la touche [▲] ou [▼] afin de régler les minutes.

Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [MODE] afin de valider votre sélection.

Remarque : les secondes sont automatiquement remises à zéro lorsque vous modifiez les minutes.

- L'affichage de l'année clignote à l'écran. Utilisez la touche [▲] ou [▼] afin de régler l'année. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [MODE] afin de valider votre sélection. **Remarque :** la plage de réglage est de 2000 à 2099.
- Les chiffres du format DATE-MOIS/MOIS-JOUR clignotent. Utilisez la touche [▲] ou [▼] afin de sélectionner le format DATE-MOIS ou MOIS-JOUR, puis appuyez sur la touche [MODE] afin de valider. Utilisez ensuite la touche [▲] ou [▼] afin de régler le mois et le jour. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [MODE] afin de valider votre sélection.
- L'affichage de l'unité °C/°F clignote à l'écran. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de commuter entre le format de température °C (degrés Celsius) et °F (Fahrenheit), puis appuyez sur la touche [MODE] afin de valider. **Remarque :** l'unité conserve le réglage actuel et retourne automatiquement au mode d'affichage normal dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.

REGLAGE DE L'ALARME QUOTIDIENNE

- En mode d'affichage de l'heure d'alarme, appuyez sur la touche [MODE] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ; les chiffres de l'heure clignoteront. Utilisez la touche [▲] ou [▼] pour régler les heures, les chiffres des minutes clignoteront alors.

Utilisez la touche [▲] ou [▼] afin de régler les minutes pour l'alarme. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [MODE] afin de valider votre sélection.

2. En mode d'affichage de l'heure d'alarme, appuyez une fois sur la touche [] afin d'activer/désactiver l'alarme quotidienne.

3. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'éteindre, excepté sur la touche [SNOOZE-LIGHT]. Appuyez sur la touche [SNOOZE-LIGHT] pour arrêter l'alarme pendant 5 minutes.

COMMENT LIRE LA TEMPERATURE INTERIEURE/ EXTERIEURE

1. Lorsque l'unité affiche la température intérieure (sans défilement automatique), appuyez une fois sur la touche [CH] pour passer sur le canal 1 et afficher la température du canal 1, puis appuyez à nouveau sur la touche [CH] pour passer sur le canal suivant. L'ordre d'affichage est le suivant : température intérieure → canal 1 → canal 2 → canal 3 → (et ainsi de suite).

2. En mode de défilement automatique, la partie supérieure de l'écran LCD affiche successivement la température intérieure et les températures des capteurs à distance synchronisés, chacune pendant 4 secondes. **Remarque :** seuls les canaux synchronisés seront affichés en mode de défilement automatique, les canaux non synchronisés seront ignorés. L'affichage « --_°C » ou « --_°F » apparaîtra en cas de perte du signal radioélectrique pour un des canaux de capteur spécifiques.

3. Si la valeur de température intérieure reçue dépasse +60 °C (+140,0 °F) ou si la température extérieure dépasse +70 °C (+158,0 °F), « HH.H » apparaîtra dans la partie supérieure de l'écran LCD. Si la valeur de température intérieure reçue est inférieure à -10 °C (+14,0 °F) ou si la température extérieure est inférieure à -50 °C (-58,0 °F), « HH.H » apparaîtra dans la partie supérieure de l'écran LCD.

COMMENT REGLER LA LUMIERE D'AVERTISSEMENT SUR INTERIEUR/CANAL 1

Appuyez sur la touche [ALERT] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'accéder au mode de réglage de la lumière d'avertissement. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'activation de la lumière d'avertissement en fonction de la température intérieure ou de la température sur le canal 1. Appuyez sur [ALERT] pour valider.

Remarque : la lumière d'avertissement pour le canal 1 n'est disponible que si le canal 1 a été synchronisé correctement.

1. Dans le cas où la lumière d'avertissement est réglée pour surveiller la température intérieure, sa couleur ainsi que celle du rétroéclairage de l'écran LCD changeront en fonction de la température comme le montre le tableau 1.

Tableau 1 :

Température intérieure :	supérieure à 25,0 °C (77,0 °F)	20,0 °C - 24,9 °C (68,0 °F - 76,8 °F)	inférieure à 19,9 °C (67,8 °F)
Couleur de la lumière d'ambiance	rouge	violet	bleu
Couleur du rétroéclairage LCD	rouge	violet	bleu

2. Dans le cas où la lumière d'avertissement est réglée pour surveiller le canal du capteur extérieur 1, sa couleur ainsi que celle du rétroéclairage de l'écran LCD changeront en fonction de la température comme le montre le tableau 2.

Tableau 2 :

Température sur la canal 1	supérieure à 25,0 °C (77,0 °F)	15,0 °C - 24,9 °C (59,0 °F - 76,8 °F)	5,0 °C - 14,9 °C (41,0 °F - 58,8 °F)	inférieure à 4,9 °C (40,8 °F)
Couleur de la lumière d'ambiance	rouge	orange	violet	bleu
Couleur du rétroéclairage LCD	rouge	rouge	violet	bleu

Le clignotement du rétroéclairage indique la perte de la liaison au canal 1.

Spécifications

Unité principale (TTA118)

Plage de température intérieure affichée : de -10,0 °C à +60,0 °C (+14,0 °F à +140,0 °F)

Plage de service recommandée : de 0 °C à +50,0 °C (+32,0 °F à +122,0 °F)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Mesure de la température à distance

Plage de température extérieure affichée : de -50,0 °C à +70,0 °C (de -58,0 °F à +158,0 °F)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Alimentation : 3 piles alcalines UM-4 ou AAA 1,5 V et adaptateur CA/CC 4,5 V

Unité à distance (TTX301)

Plage d'affichage de la température :	de -50,0 °C à +70,0 °C (de -58,0 °F à +158,0 °F)
Plage de service recommandée :	de -10,0 °C à +50,0 °C (+14,0 °F à +122,0 °F)
Résolution de la température :	0,1 °C (0,2 °F)
Fréquence de transmission RF :	433 MHz
Portée de transmission RF :	30 mètres (100 pieds) au maximum
Cycle de transmission de la température :	60 - 75 secondes
Alimentation :	2 piles alcalines UM-4 ou AAA 1,5 V

Certificats d'agrément et de sécurité/Informations générales

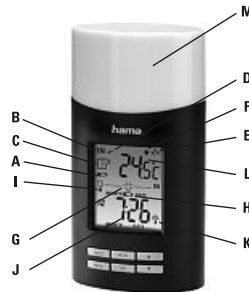
Cet appareil porte la caractéristique CE selon les prescriptions des directives R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règlements de la directive 1999/5/EG. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van deze nieuwe binnen- en buitenthermometer met klok voorzien van sfeerverlichting. Dit unieke produkt is ontworpen voor dagelijks gebruik thuis of op kantoor en is een geweldig handig gebruiksinstrument. Lees deze bedieningsinstructies zorgvuldig door om alle kenmerken en functies van het nieuwe product te leren kennen.

FUNCTIES VAN DE BINNEN- EN BUITEN-THERMOMETER MET KLOK VOORZIEN VAN SFEERVERLICHTING

Deze binnen- en buitenthermometer met klok voorzien van sfeerverlichting meet de temperatuur in de omgeving en ontvangt temperatuurgegevens van maximaal 3 buitensensoren. De gegevens worden continu geactualiseerd zodat u steeds over de nieuwste informatie beschikt. Deze informatie wordt op de LCD van de ontvanger weergegeven. Bovendien wordt de gebruiker met behulp van veranderende lichteffecten op verschillende temperaturen geattendeerd.

EIGENSCHAPPEN: HOOFDEENHEID



- A. Statusindicatie voor bijna lege batterijen voor remote-sensor
De statusindicatie voor batterijen in de bovenste helft van de LCD toont de conditie van de batterij van de betreffende remote-sensor. Zodra de indicatie "batterij bijna leeg" verschijnt is de weergegeven temperatuur waarde van de betreffende sensor niet meer betrouwbaar. Vervang de batterijen dan direct.
- B. Indicatie binnentemperatuur
Geeft de binnentemperatuur aan op de display.
- C. Indicatie remote-buitensensor
Geeft de actuele remote-buitensensor aan op de display waarvan het signaal wordt ontvangen. Er kunnen max. 3 verschillende remote-sensoren welke op verschillende plaatsen zijn opgesteld worden weergegeven. Het maximale bereik is 30 meter (100 feet) gemeten vanaf de hoofdeenheid.
- D. Indicatie auto-scroll
De in animatie weergegeven draaiende pijl geeft aan, dat de binnentemperatuur en de gemeten temperatuurwaarde van de 3 buiten-sensoren beurtelings worden weergegeven.
- E. Indicatie maximale temperatuur voor binnen en buiten
Geeft de maximale binnentemperatuur of de maximale buitentemperatuur van het getoonde kanaal (buitensensor) aan.
- F. Indicatie minimale temperatuur voor binnen en buiten
Geeft de minimale binnentemperatuur of de minimale buitentemperatuur van het getoonde kanaal (buitensensor) aan.
- G. Indicatie sfeerverlichting
Geeft via kleuraanpassing de verandering van de binnentemperatuur of buitentemperatuur van het getoonde kanaal 1 (buitensensor) aan.

H. Statusindicatie voor bijna lege batterijen in de hoofdeenheid

Geeft aan dat de batterijen in de hoofdeenheid bijna leeg zijn en de weergegeven informatie in de display niet meer betrouwbaar is. Vervang de batterijen dan direct.

I. Symbool alarm AAN

A4: Verschijnt zodra het alarm is geactiveerd.

J. Wekkerklok-display

Geeft het DCF-77 radiografisch gestuurde tijdsignaal, de kalender of alarm/wektijd aan.

K. Zendmastsymbool

Indicatie dat het DCF-77 radiografisch gestuurde tijdsignaal wordt ontvangen.

L. Temperatuur-display

Weergave binnen- en buitentemperatuur

M. Kleurrijke sfeerverlichting

De kleurrijke sfeerverlichting is alleen beschikbaar als het toestel via een DC-voedingsadapter van spanning voorzien wordt.

FUNCTIE VAN DE KNOPPEN

De binnen- en buitenthermometer met klok voorzien van sfeerverlichting heeft 6 hoofdfunctie-knoppen aan de voorzijde en 1 hoofdfunctie-knop aan de achterzijde.

1. [MANUAL-MOOD-ALERT] SCHUIFSCHAKELAAR

Deze schuifschakelaar kan in drie standen geplaatst worden: MANUAL (handmatig), MOOD (stemming), en ALERT (temperatuurweergave).

- In de stand MANUAL: druk op de bovenkant van de hoofdeenheid om de sfeerverlichting gedurende 10 seconden te laten branden. Terwijl de verlichting brandt kan door bij herhaling op de knop te drukken de verlichtingsduur steeds met 10 seconden verlengd worden.

- In de stand MOOD: de sfeerverlichting brandt continu en zal steeds van kleur veranderen.

- In de stand ALERT: de verlichting brandt continu en zal steeds van kleur veranderen aan de hand van de gemeten binnentemperatuur of de buitentemperatuur van kanaal 1 remote-sensor.

Opmerking: De kleurrijke sfeerverlichting is alleen beschikbaar als het toestel via een DC-voedingsadapter van spanning voorzien wordt.

2. [MODE]

OmSchakelen tussen de weergave van het radiografisch gestuurde tijdsignaal, de kalender of alarm/wektijd.

Opmerking: De hoofdeenheid schakelt automatisch naar de tijdweergave om indien gedurende 10 seconden geen knop bediend wordt.

- Houd de MODE-knop gedurende twee seconden ingedrukt om vanuit de tijdsweergave naar de instelmodus voor de klok, kalender of alarm/wektijd te gaan.

3. [▲]

- Druk éénmaal op de knop om de instelling van de klok, kalender of alarm/wektijd steeds met een stap verhogen.

- Houd de knop 2 seconden ingedrukt om de radiografische functie handmatig te activeren of deactiveren.

4. [▼]

- Druk éénmaal op de knop om de instelling van de klok, kalender of alarm/wektijd steeds met een stap verlagen.

- Schakel de dagelijkse alarm/wektijd in of uit als de alarm/wektijd wordt weergegeven.

5. [CH]

- Door kort op deze knop te drukken kunt u tussen de volgende weergaven omschakelen: binnentemperatuur, buitentemperatuur van kanaal 1, 2 en 3 of de auto-scroll-functie waarbij alle temperaturen beurtelings worden weergegeven.

Opmerking: tijdens de auto-scroll-modus worden de temperaturen elk gedurende 4 seconden weergegeven. Alleen geregistreerde kanalen worden tijdens de auto-scroll-modus getoond. Niet-geregistreerde kanalen worden overgeslagen. Houd de CH-knop gedurende twee seconden ingedrukt om de zoekmodus voor remote sensoren te activeren of deactiveren.

6. [MEM]

Met deze knop kunt u tussen de weergave van de maximale en minimale temperaturen voor binnen en buiten omschakelen. Houdt u de MEM-knop gedurende 2 seconden ingedrukt teneinde het geheugen voor binnen- en buitentemperaturen te wissen.

7. [ALERT]

Houd deze knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de sfeerverlichting-modus te activeren. Gebruik de [▲] of [▼] –knop om de sfeerverlichting aan de binnentemperatuur of kanaal 1 temperatuur te koppelen. Druk op [ALERT] om te bevestigen.

8. [SNOOZE-LIGHT]

Druk op de bovenkant van de hoofdeenheid op de [SNOOZE-LIGHT]-knop om de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden te laten branden. Ondertussen zal de sfeerverlichting gedurende 10 seconden branden als de hoofdeenheid met een DC-voedingsadapter van spanning voorzien wordt en de [MANUAL-MOOD-ALERT]–schuifschakelaar in de stand MANUAL staat. Snooze het alarmgeluid tijdelijk gedurende 5 minuten als het alarmgeluid klinkt.

Opmerking: Het alarmgeluid kan met iedere knop worden gestopt behoudens de [SNOOZE-LIGHT]-knop.

BATTERIJEN IN DE HOOFDEENHEID PLAATSEN

1. Verwijder het batterijvakdeksel.

2. Plaats drie 1,5V AAA-batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak.

3. Sluit het batterijvak.

Opmerking: Vervang de betreffende batterijen zodra de batterij-indicatie op de hoofdeenheid-LCD verschijnt (onderin).

BATTERIJEN IN DE REMOTE-SENSOR PLAATSEN

1. Verwijder het batterijvakdeksel.

2. Plaats twee 1.5V AAA-batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak.

3. Sluit het batterijvak.

Opmerking: Vervang de betreffende batterijen zodra de batterij-indicatie op de hoofdeenheid-LCD verschijnt (bovenin).

AAN DE SLAG

Deze binnen- en buitenthermometer met klok voorzien van sfeerverlichting is instellingsvriendelijk gebouwd. Opdat alles goed zal functioneren dienen de onderstaande stappen in volgorde te worden afgewerkt.

1. Plaats de batterijen in de hoofdeenheid. Het toestel start automatisch met het zoeken naar signalen van de remote-sensoren (mits binnen bereik) gedurende 2 minuten en het RCC-signaal gedurende 10 minuten.

Opmerking: De hoofdeenheid kan niet handmatig worden ingesteld tijdens het zoeken naar de radiofrequentie en de RCC-ontvangst.

2. Plaats de batterijen in de remote-sensor en stel het gewenste kanaal in door op de [CH]-knop te drukken.

3. De hoofdeenheid zal de gemeten temperatuur van de betreffende remote-sensor weergeven (kanaal) indien het radiografische signaal wordt ontvangen en de remote-sensor met succes geregistreerd is.

4. Plaats de remote-sensor en de hoofdeenheid binnen het zendbereik (normaliter 30 meter / 100 feet). De remote-sensor niet blootstellen aan direct zonlicht, regen of sneeuw.

REGISTRATIEMETHODE VAN DE DRAADLOZE REMOTE-SENSOR

Twee minuten nadat de hoofdeenheid van spanning is voorzien kunt u de sensor als volgt activeren:

- Plaats de 2 AAA-batterijen in de remote-sensor. Op de hoofdeenheid knippert het 'symbol als teken, dat de hoofdeenheid in de sensor-zoekmodus verkeert.
- De LED aan de voorzijde van de sensor knippert iedere twee seconden als teken dat kanaal 1 in gebruik is. Terwijl de LED knippert kunt u op de [CH]-knop drukken. Daarmee selecteert u kanaal 2. Door nogmaals op [CH] te drukken selecteert u kanaal 3. De LED zal knipperen in een frequentie welke overeenkomt met het nummer van het betreffende kanaal. Continu 2x knipperen geeft dus aan dat kanaal 2 is geselecteerd. Indien gedurende 10 seconden geen knop wordt ingedrukt wordt de kanaal-instelmodus verlaten en het rf-signaal (temperatuur) wordt gezonden.
- De hoofdeenheid zal de gemeten temperatuur van de betreffende remote-sensor weergeven (kanaal) indien het radiografische signaal wordt ontvangen en de remote-sensor met succes geregistreerd is.
- Het 'x' symbool op de hoofdeenheid stopst na twee minuten met knipperen en geeft daarmee aan dat de hoofdunit reeds in de sensor-zoekmodus verkeert. Druk in dit geval de [CH]-knop gedurende 2 seconden in om de sensor-zoekmodus opnieuw te starten en nogt een remote-sensor te registreren.

REMOTE KANAAL AUTO-SCROLLING

Dit toestel is uitgerust met een auto-scroll-functie. Zodra de auto-scroll-functie wordt geactiveerd toont de hoofdeenheid de binnentemperatuur en de temperaturen die aan elke remote-sensor worden gemeten gedurende vier seconden.

- Om handmatig de gemeten sensor-temperaturen af te kunnen lezen drukt u bij herhaling op de [CH]-knop totdat het gewenste kanaalnummer wordt weergegeven.
- Teneinde de auto-scroll-functie te activeren gebruikt u de [CH]-knop om kanaal 1, 2, ... te selecteren totdat het auto-scroll-symbool verschijnt naast de kanaal-weergave.

DCF-77 RADIOGRAFISCH GESTUURDE KLOK

Het radiografisch gestuurde tijdsignaal wordt berekend door de cesium atoomklok in Braunschweig (de officiële klok van Duitsland). Vervolgens wordt de tijd gecodeerd en gezonden vanuit Mainflingen - in de buurt van Frankfurt/M - via de frequentie DCF-77 (77,5 kHz). Het zendbereik van dit signaal is 1.500 km. Dit betekent dat het grootste gedeelte van West- en Centraal-Europa door het signaal gedekt is. Binnen dit bereik is de ontvangst tijd absoluut exact. Zodra de signalen van de sensor(en) worden ontvangen knippert het zendsignaal-symbool. Dit betekent dat de eenheid het DCF-radiografisch signaal ontvangt. Het symbool voor ontvangst geeft vier niveaus aan:



Zodra het tijdsignaal wordt ontvangen blijft dit symbool op de LCD en de tijd en kalender worden automatisch geactualiseerd.

Opmerking: Gedurende de 10 minuten dat het signaal wordt ontvangen worden handmatig ingevoerde waarden genegeerd. Tevens zal de sfeerverlichting of temperatuurverlichting tijdelijk worden uitgeschakeld totdat de ontvangst van signalen is afgesloten. U kunt ook de []-knop twee seconden ingedrukt houden om de ontvangst in de normale modus handmatig tot stand te brengen.

INSTELLEN KLOK, KALENDER EN TEMPERAATUUR EENHEID

- Houd de knop [MODE] gedurende twee seconden ingedrukt om naar de instelmodus voor de tijd te gaan. Het **24Hr symbool** verschijnt en knippert.
- Druk op [▲] of [▼] om tussen het 24Hr en 12Hr formaat om te schakelen, en druk vervolgens op de [MODE]-knop ter bevestiging.
- De uren-cijfers knipperen. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om de uren met een uur vooruit of achteruit in te stellen. Door één van de knoppen ingedrukt te houden scrollen de uren sneller. Druk [MODE] in om te bevestigen en terug te keren.
- De minuten-cijfers knipperen. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om de minuten vooruit of achteruit in te stellen. Door één van de knoppen ingedrukt te houden scrollen de minuten sneller. Druk [MODE] in om te bevestigen en terug te keren.

Opmerking: Iedere aanpassing van een minuut reset de seconden op nul.

- De jaar-cijfers knipperen. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om het jaar vooruit of achteruit in te stellen. Door één van de knoppen ingedrukt te houden scrollen de jaren sneller. Druk [MODE] in om te bevestigen en terug te keren. **Opmerking:** De jaren kunnen van 2000 tot 2099 ingesteld worden.
- De DATE-MONTH/MONTH-DATE cijfers knipperen. Druk op [▲] of [▼] om tussen het DATE-MONTH of MONTH-DATE formaat om te schakelen, en druk vervolgens op de [MODE]-knop ter bevestiging. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om de maand en dag vooruit of achteruit in te stellen. Door één van de knoppen ingedrukt te houden scrollen de maanden/dagen sneller. Druk [MODE] in om te bevestigen en terug te keren.

- De °C/°F cijfers knipperen. Druk op [▲] of [▼] om tussen de °C (graden celsius) en °F (Fahrenheit) temperatuurweergave om te schakelen, en druk vervolgens op de [MODE]-knop ter bevestiging. **Opmerking:** De hoofdeenheid schakelt automatisch naar de normale weergave om indien gedurende 10 seconden geen knop bediend wordt. Hierbij wordt de instelling automatisch opgeslagen.

DAGELIJKS ALARM/WEKTIJD INSTELLEN

- Druk in de alarm/wektijdmodus de [MODE]-knop gedurende twee seconden in. De uren-cijfers beginnen te knipperen. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om de uren met een uur vooruit of achteruit in te stellen. Vervolgens beginnen de minuten-cijfers te knipperen. Gebruik de [▲] en [▼] knoppen om de minuten vooruit of achteruit in te stellen. Door één van de knoppen ingedrukt te houden scrollen de uren/minuten sneller. Druk [MODE] in om te bevestigen en terug te keren.
- Door tijdens de alarm/wektijdmodus de [▼]-knop bij herhaling in te drukken kan de dagelijkse alarm/wektijd in- of uitgeschakeld worden.
- Het alarmgeluid kan met iedere knop worden gestopt behoudens de [SNOOZE- LIGHT]-knop. Door de [SNOOZE- LIGHT]-knop in te drukken wordt de snooze-functie gedurende vijf minuten geactiveerd.

DE BINNEN- EN BUITENTEMPERAATUUR AFLEZEN

- Als de binnentemperatuur wordt weergegeven (niet tijdens auto-scroll) kan door kort op de [CH]-knop te drukken de buitentemperatuur van kanaal 1, 2 en 3 beurtelings worden weergegeven.

De volgorde is: Binnen → Kanaal 1 → Kanaal 2 → Kanaal 3 → Auto-scrolling → (herhalen).

2. In de auto-scroll-modus wordt in de bovenste LCD de binnentemperatuur, buitentemperatuur van kanaal 1, 2 en 3 of de auto-scroll-functie waarbij alle temperaturen beurtelings worden weergegeven.

Opmerking: Alleen geregistreerde remote kanalen worden tijdens de auto-scroll-modus getoond. Niet-geregistreerde kanalen worden overgeslagen. Het “-_°C” of “-_°F” symbool wordt getoond als indicatie dat het signaal van de betreffende sensor is weggevallen.

3. Als de ontvangen binnentemperatuur hoger dan +60°C (+140.0°F) is of de buitentemperatuur hoger dan +70°C (+158.0°F) is, verschijnt “HH.H” op het bovenste LCD. Als de ontvangen binnentemperatuur lager dan -10°C (+14.0°F) is of de buitentemperatuur lager dan -50°C (-58.0°F) is, verschijnt “LLL” op het bovenste LCD.

HOE DE VERLICHTING IN TE STELLEN VOOR BINNEN-/KANAAL 1 TEMPERAATUUR

Houd de knop [ALERT] gedurende twee seconden ingedrukt om naar de instelmodus voor de verlichting te gaan. Druk de [▲] of [▼] –knop in om de sfeerverlichting aan de binnentemperatuur of kanaal 1 temperatuur te koppelen. Druk op [ALERT] om te bevestigen.

Opmerking: De kanaal 1 verlichting is alleen dan beschikbaar als kanaal 1 succesvol is geregistreerd.

1. Terwijl de verlichting is ingesteld om de binnentemperatuur weer te geven, veranderd de kleur van de verlichting en de LCD-achtergrondverlichting in relatie tot de temperatuur volgens

Tabel 1.

Binnentemperatuur	Hoger dan 25,0 °C (77,0°F)	20,0°C– 24,9°C (68,0°F–76,8°F)	Lager dan 19,9°C (67,8°F)
Verlichting kleur	rood	paars	blauw
LCD-achtergrond kleur	rood	paars	blauw

2. Terwijl de verlichting is ingesteld om de temperatuur van kanaal 1 weer te geven, veranderd de kleur van de verlichting en de LCD-achtergrondverlichting in relatie tot de temperatuur volgens tabel 2.

Tabel 2.

Kanaal 1 temperatuur	Hoger dan 25,0 °C (77,0°F)	15,0°C–24,9°C (59,0°F–76,8°F)	5,0°C–14,9°C (41,0°F–58,8°F)	Lager dan 4,9°C (40,8°F)
Verlichting kleur	rood	oranje	paars	blauw
LCD-achtergrond kleur	rood	rood	paars	blauw

Indien de achtergrondverlichting knippert betekent het dat kanaal 1 de verbinding verloren heeft.

Specificaties

Hoofdeenheid (TTA118)

Temperatuur weergavebereik: -10,0°C tot +60,0°C (+14,0°F tot +140,0°F)

Aanbevolen bereik: 0°C to +50,0°C (+32,0°F to +122,0°F)

Temperatuurreolutie: 0,1°C (0,2°F)

Remote meetbereik voor de temperatuur

Temperatuur weergavebereik : -50,0°C to +70,0°C (-58,0°F to +158,0°F)

Temperatuurreolutie: 0,1°C (0,2°F)

Voeding: drie 1,5 V AAA-batterijen en 4,5 V AC/DC adapt

Remote eenheid (TTX301)

Weergave display: -50,0°C to +70,0°C (-58,0°F to +158,0°F)

Aanbevolen bereik: -10,0°C tot +50,0°C (+14,0°F tot +122,0°F)

Temperatuurreolutie: 0,1°C (0,2°F)

RF overdrachtsfrequentie: 433 MHz

RF overdrachtsbereik: maximaal 30 meter (100 feet)

Cyclus temperatuurwaarde-overdracht : 60 - 75 seconden

Voeding: twee 1,5 V AAA-batterijen

Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/algemene informatie

Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτού του καινούριου ρολογιού εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας με λυχνία εναλλαγής χρωμάτων. Αυτό το μοναδικό προϊόν έχει σχεδιαστεί για καθημερινή χρήση στο σπίτι ή στο γραφείο και αποτελεί ένα σίγουρο εργαλείο πολλαπλών χρήσεων. Για να εκμεταλλευτείτε όλες τις δυνατότητες του προϊόντος και να κατανοήσετε τη σωστή λειτουργία του, παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης επιμελώς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΜΕ ΛΥΧΝΙΑ ΕΝΑΛΛΑΓΗΣ ΧΡΩΜΑΤΩΝ

Αυτό το ρολόι εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας, με λυχνία εναλλαγής χρωμάτων, μετράει τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου του και λαμβάνει δεδομένα θερμοκρασίας τα οποία μεταδίδονται από έως και 3 εξωτερικούς αισθητήρες. Τα δεδομένα ενημερώνονται συνεχώς, ώστε να σας παρέχουν τις πιο πρόσφατες πληροφορίες θερμοκρασίας, οι οποίες προβάλλονται στην οθόνη LCD της μονάδας λήψης. Επιπλέον, το ρολόι διαθέτει μια δυνατότητα εναλλαγής χρωμάτων, ώστε να προσδιοπιστεί το χρώμα σε περίπτωση αλλαγής του εύρους θερμοκρασίας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: ΚΥΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ



- A. Λυχνία χαμηλής μπαταρίας για τον απομακρυσμένο αισθητήρα
- B. Το εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας στην επάνω πλευρά της οθόνης LCD δείχνει την κατάσταση μπαταρίας του αντίστοιχου απομακρυσμένου α αισθητήρα. Όταν εμφανίζεται το εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας, τότε η προβλεπόμενη θερμοκρασία αισθητήρα δεν είναι πλέον αξιόπιστη. Ο χρήστης θα πρέπει να αλλάξει τις μπαταρίες αμέσως.
- B. Λυχνία εσωτερικής θερμοκρασίας
- C. Λυχνία απομακρυσμένου αισθητήρα εξωτερικού χώρου
- D. Δείχνει το τρέχον σήμα που λήφθηκε από τον απομακρυσμένο αισθητήρα εξωτερικού χώρου. Η λυχνία μπορεί να προβάλλει έως και 3 διαφορετικούς απομακρυσμένους αισθητήρες που έχουν τοποθετηθεί σε 3 διαφορετικά σημεία εντός μίας απόστασης 30 μέτρων (100 ποδιών) από την κύρια μονάδα.
- D. Λυχνία αυτόματης κύλισης
- E. Το κινούμενο κυλιόμενο εικονίδιο βέλους εμφανίζεται για την προβολή της αυτόματης κύλισης της εσωτερικής θερμοκρασίας και 3 διαφορετικών εξωτερικών θερμοκρασιών.
- E. Λυχνία μέγιστης εσωτερικής και εξωτερικής θερμοκρασίας
- F. Δείχνει τη μέγιστη εσωτερική θερμοκρασία ή τη μέγιστη εξωτερική θερμοκρασία στο εμφανιζόμενο κανάλι.
- F. Λυχνία ελάχιστης εσωτερικής και εξωτερικής θερμοκρασίας
- G. Δείχνει την ελάχιστη εσωτερική θερμοκρασία ή την ελάχιστη εξωτερική θερμοκρασία στο εμφανιζόμενο κανάλι.
- G. Λυχνία εναλλαγής χρωμάτων
- H. Δείχνει τις αλλαγές χρώματος σύμφωνα με τη εσωτερική θερμοκρασία ή σύμφωνα με τη θερμοκρασία του καναλιού 1.
- H. Λυχνία χαμηλής μπαταρίας για κύρια μονάδα

- I. Εικονίδιο ξυπνητηριού
- J. Εμφανίζεται όταν το ξυπνητήρι έχει ενεργοποιηθεί.
- J. Παράθυρο ρολογιού
- K. Προβάλλει την ώρα ρολογιού, ημερολογίου ή ξυπνητηριού που ελέγχεται ασύρματα DCF-77.
- K. Πύργος ασύρματης λήψης
- L. Δείχνει την κατάσταση της λήψης ώρας που ελέγχεται ασύρματα DCF-77.
- L. Παράθυρο θερμοκρασίας
- M. Προβάλλει την εσωτερική ή την εξωτερική θερμοκρασία
- M. Πολύχρωμη λυχνία εναλλαγής χρώματος
- N. Η πολύχρωμη λυχνία εναλλαγής χρώματος διατίθεται μόνο εάν η ηλεκτρική τροφοδοσία γίνει μέσω ενός βιασματικού προσαρμογέα DC.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Το ρολόι εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας με λυχνία εναλλαγής χρωμάτων διαθέτει 6 βασικά πλήκτρα λειτουργίας στην μπροστινή πλευρά και 1 βασικό πλήκτρο λειτουργίας στην πίσω πλευρά.

1. ΚΥΛΙΟΜΕΝΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

[MANUAL-MOOD-ALERT]

Αυτός ο κυλιόμενος διακόπτης διαθέτει 3 θέσεις κύλισης: MANUAL, MOOD και ALERT.

- Στη θέση MANUAL, πιέστε την επάνω πλευρά της κύριας μονάδας για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία εναλλαγής χρωμάτων για 10 δευτερόλεπτα. Εάν η λυχνία εναλλαγής χρωμάτων έχει ενεργοποιηθεί, τότε με κάθε πάτημα του πλήκτρου μπορείτε να παρατείνετε το φως για άλλα 10 δευτερόλεπτα.
- Στη θέση MOOD, η λυχνία εναλλαγής χρωμάτων ανάβει μόνιμα και αλλάζει το χρώμα τις συνεχώς.
- Στη θέση ALERT, η λυχνία συναγερμού ανάβει μόνιμα και αλλάζει το χρώμα τις σύμφωνα με τη μετρηθείσα θερμοκρασία περιβάλλοντος

του εσωτερικού αισθητήρα ή του απομακρυσμένου αισθητήρα του καναλιού 1.

Σημείωση: Η λυχνία εναλλαγής χρωμάτων και η λυχνία συναγερμού διατίθενται μόνο εάν η σύνδεση γίνει μέσω ενός προσαρμογέα DC.

2. [MODE]

- Πραγματοποιήστε εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας προβολής Ρολογιού, Ημερολογίου ή Ξυπνητηριού.

Σημείωση: Εάν δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο για 10 δευτερόλεπτα, τότε η κύρια μονάδα θα πραγματοποιήσει αυτόματα έξοδο και θα μεταβεί στη λειτουργία προβολής ρολογιού.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης της ώρας ρολογιού, ημερολογίου ή ξυπνητηριού.

3. [▲]

- Πιέστε μία φορά για να αυξήσετε τη ρύθμιση στη λειτουργία ρύθμισης της ώρας Ρολογιού/ Ημερολογίου ή Ξυπνητηριού.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μόνιμα τη ασύρματη λειτουργία με χειροκίνητο τρόπο.

4. [▼]

- Πιέστε μία φορά για να μειώσετε τη ρύθμιση στη λειτουργία ρύθμισης της ώρας Ρολογιού/ Ημερολογίου ή Ξυπνητηριού.

- Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία «Καθημερινό Ξυπνητήρι» ενώ βρίσκαστε στη λειτουργία προβολής Ξυπνητηριού.

5. [CH]

- Πατήστε για λίγο το πλήκτρο για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της προβολής εσωτερικής θερμοκρασίας και της προβολής απομακρυσμένης θερμοκρασίας από το κανάλι 1, το κανάλι 2 και το κανάλι 3 στη λειτουργία αυτόματης κύλισης, η οποία προβάλλει εναλλακτικά την εσωτερική θερμοκρασία, καθώς και τις τρεις απομακρυσμένες θερμοκρασίες.

Σημείωση: Στη λειτουργία αυτόματης κύλισης, ο χρόνος κύλισης για την εσωτερική θερμοκρασία και κάθε κανάλι είναι 4 δευτερόλεπτα. Στη λειτουργία αυτόματης κύλισης προβάλλονται μόνο τα καταχωρημένα κανάλια, ενώ τα μη καταχωρημένα κανάλια παραβλέπονται.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναζήτησης του απομακρυσμένου αισθητήρα.

6. [MEM]

- Πατήστε διαδοχικά για προβολή της μέγιστης/ελάχιστης ένδειξης για την εσωτερική και την εξωτερική θερμοκρασία.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε τις μνήμες της μέγιστης/ελάχιστης θερμοκρασίας για την εσωτερική θερμοκρασία και όλες τις απομακρυσμένες θερμοκρασίες.

7. [ALERT]

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης της λυχνίας εναλλαγής χρώματος και χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για να ρυθμίσετε το συναγερμό της λυχνίας εναλλαγής χρώματος σύμφωνα με την εσωτερική θερμοκρασία ή τη θερμοκρασία του καναλιού #1. Πιέστε το πλήκτρο [ALERT] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Επίσης υπάρχει ένα ζεύγος πλήκτρων στην κάτω πλευρά της συσκευής

8. [SNOOZE-LIGHT]

- Πιέστε την επάνω πλευρά της κύριας μονάδας για να ενεργοποιήσετε το πλήκτρο [SNOOZE-LIGHT], το οποίο ενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό για 10 δευτερόλεπτα. Ταυτόχρονα, η λυχνία εναλλαγής χρωμάτων θα ανάψει για 10 δευτερόλεπτα εάν η κύρια μονάδα έχει συνδεθεί μέσω του προσαρμογέα DC και ο κυλιόμενος διακόπτης [MANUAL-MOOD-ALERT] βρίσκεται στη θέση MANUAL.
- Διακόψτε προσωρινά τον ήχο του συναγερμού για 5 λεπτά όταν ηχησει ο συναγερμός.

Σημείωση: Όταν το ρολόι χτυπά, τότε μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το διακόψετε, εκτός από το πλήκτρο [SNOOZE-LIGHT].

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΥΡΙΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

1. Αφαιρέστε την πόρτα της θήκης μπαταριών.
2. Εισάγετε 3 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V τύπου AAA σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας.
3. Κλείστε την πόρτα της θήκης μπαταριών.

Σημείωση: Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθιστούνται όταν η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας εμφανίζεται στο επάνω μέρος της κάτω πλευράς της οθόνης LCD.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

1. Αφαιρέστε την πόρτα της θήκης μπαταριών.
2. Εισάγετε 2 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V τύπου AAA σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας.
3. Κλείστε την πόρτα της θήκης μπαταριών.

Σημείωση: Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθιστούνται όταν η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας για κάθε κανάλι εμφανίζεται στην επάνω αριστερή γωνία, στην επάνω πλευρά της οθόνης LCD.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αυτό το ρολόι εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας με λυχνία εναλλαγής χρωμάτων σχεδιάστηκε για εύκολη ρύθμιση. Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία, τα παρακάτω βήματα πρέπει να εκτελεστούν στη σωστή σειρά.


1. Εισάγετε τις μπαταρίες στην κύρια μονάδα. Αυτή θα αναζητήσει αυτόματα τους απομακρυσμένους αισθητήρες (εφόσον αυτοί βρίσκονται σε δραστική ακτίνα μετάδοσης) για 2 λεπτά και κατόπιν θα λάβει το σήμα RCC για 10 λεπτά.

Σημείωση: Η κύρια μονάδα δεν μπορεί να προγραμματιστεί χειροκίνητα κατά τη διάρκεια της αναζήτησης RF και της λήψης RCC.


2. Εισάγετε τις μπαταρίες στον απομακρυσμένο αισθητήρα και ρυθμίστε τον στο επιθυμητό κανάλι πιέζοντας το πλήκτρο [CH].
3. Η κύρια μονάδα θα εμφανίσει την ένδειξη θερμοκρασίας του απομακρυσμένου αισθητήρα στο αντίστοιχο κανάλι μόνο μετά την επιτυχή λήψη του σήματος RF και την επιτυχή καταχώρηση του απομακρυσμένου αισθητήρα.
4. **Τοποθετήστε την απομακρυσμένη μονάδα και την κύρια μονάδα εντός μίας δραστικής ακτίνας μετάδοσης, η οποία, υπό κανονικές συνθήκες, ανέρχεται στα 30 μέτρα (100 πόδια).** Ο απομακρυσμένος αισθητήρας δεν θα ηχησει να τοποθετείται κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, στη βροχή ή στο χιόνι.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

Εντός μίας χρονικής διάρκειας 2 λεπτών από την ενεργοποίηση της κύριας μονάδας, ο αισθητήρας ενεργοποιείται ως εξής:

1. Εισάγετε τις 2 μπαταρίες AAA στη μονάδα του αισθητήρα, καθώς το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα αναβοσβήνει για να σηματοδοτήσει στο χρήστη ότι η κύρια μονάδα βρίσκεται στη λειτουργία αναζήτησης αισθητήρα.
2. Η LED στο μπροστινό χειριστήριο του αισθητήρα θα αρχίσει να αναβοσβήνει σε ρυθμό της μίας φοράς ανά περίοδο 2 δευτερόλεπτα για να σηματοδοτήσει ότι το κανάλι 1 χρησιμοποιείται. Ενώ η LED αναβοσβήνει, πιέστε μία φορά το πλήκτρο [CH] για να αλλάξετε τη ρύθμιση του καναλιού αισθητήρα σε 2. Εάν συνεχίσετε να πατάτε το πλήκτρο [CH], τότε η ρύθμιση καναλιού μπορεί να αλλάξει μέχρι το 3. Η LED αναβοσβήνει με ρυθμό για να σηματοδοτήσει τη ρύθμιση του

καναλιού, π.χ. εάν αναβοσβήνει συνεχόμενα 2 φορές, τότε σηματοδοτεί ότι έχει επιλεγεί το κανάλι 2.

- Εάν δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο για 10 δευτερόλεπτα, τότε θα πραγματοποιήσει έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης καναλιού και θα μεταδοήσει το σήμα RF της ένδειξης θερμοκρασίας.
3. Η κύρια μονάδα θα εμφανίσει την ένδειξη θερμοκρασίας του απομακρυσμένου αισθητήρα στο αντίστοιχο κανάλι μόνο μετά την επιτυχή λήψη του σήματος RF και την επιτυχή καταχώρηση του απομακρυσμένου αισθητήρα.
 4. Το εικονίδιο  στην κύρια μονάδα θα σταματήσει να αναβοσβήνει μετά από δύο λεπτά για να σηματοδοτήσει στο χρήστη ότι πραγματοποιήθηκε ήδη έξοδος από τη λειτουργία αναζήτησης αισθητήρα. Σ' αυτήν την περίπτωση ο χρήστης πρέπει να πατήσει οποιοδήποτε πλήκτρο το πλήκτρο [CH] για 2 δευτερόλεπτα, ώστε να εισέλθει εκ νέου στη λειτουργία αναζήτησης αισθητήρα και να επαναλάβει τα παραπάνω βήματα εάν επιθυμεί να καταχωρήσει έναν νέο απομακρυσμένο αισθητήρα.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΥΛΙΣΗ ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ

Αυτή η συσκευή έχει εξοπλιστεί με μια λειτουργία αυτόματης κύλισης. Εφόσον η λειτουργία αυτόματης κύλισης έχει ρυθμιστεί, η κύρια μονάδα θα ενεργοποιείται αυτόματα για να προβάλει την εσωτερική θερμοκρασία, καθώς και τη θερμοκρασία κάθε απομακρυσμένου αισθητήρα για 4 δευτερόλεπτα.

1. Για τη χειροκίνητη ανάκτηση της συγκεκριμένης ένδειξης θερμοκρασίας αισθητήρα, πιέστε το πλήκτρο [CH] μέχρι να προβληθεί ο επιθυμητός αριθμός καναλιού.

2. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης κύλισης, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [CH] για να επιλέξετε το κανάλι #1, #2, ... μέχρι το εικονίδιο αυτόματης κύλισης να εμφανιστεί δίπλα στη λυχνία καναλιού.

ΡΟΛΟΙ ΔΕΣΥΡΜΑΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ DCF-77

Η ασύρματα ελεγχόμενη ώρα υπολογίζεται από το ρολόι Ατόμων Καισίου του Braunschweig (επίσημο ρολόι της Γερμανίας). Στη συνέχεια, η ώρα καθορίζεται και μεταδίδεται από το Mainflingen - κοντά στη Φρανκφούρτη - στο DCF-77 μέσω ενός σήματος (77,5 kHz). Η εμβέλεια μετάδοσης του σήματος είναι 1500 km, που σημαίνει ότι το σήμα καλύπτει το μεγαλύτερο μέρος της Δυτικής και της Κεντρικής Ευρώπης. Η ληφθείσα ώρα είναι απόλυτα ακριβής εντός αυτής της εμβέλειος. Κατά τη λήψη των σημάτων αισθητήρα, το εικονίδιο κυμάτων θα αναβοσβήνει για να σηματοδοτήσει ότι η μονάδα λήψης ξεκινά τη λήψη του ασύρματου σήματος ώρας DCF. Το εικονίδιο κυμάτων ασύρματου ελέγχου σηματοδοτεί 4 επίπεδα κατάστασης σήματος:



Μόλις το σήμα ώρας ληφθεί, το εικονίδιο κυμάτων θα παραμείνει στην οθόνη LCD και η ώρα και το ημερολόγιο θα ενημερωθούν αυτόματα.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της 10-λεπτης λήψης του σήματος ώρας, όλες οι χειροκίνητες καταχωρήσεις πληκτρών θα αγνοηθούν. Επίσης, η συνεχής λυχνία εναλλαγής χρωμάτων ή η λυχνία συναγερμού θα απενεργοποιηθεί προσωρινά μέχρι να ολοκληρωθεί η λήψη. Μπορείτε επίσης να πιέσετε παρατεταμένα το πλήκτρο [▲] για 2 δευτερόλεπτα για τη χειροκίνητη ενεργοποίηση της λήψης στην κανονική λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΡΟΛΟΓΙΟΥ, ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

1. Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο [MODE] για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης ρολοιού. Θα εμφανιστεί η αναλόμισουα ένδειξη 24Hr.
2. Πιέστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για εναλλαγή μεταξύ των μορφών 24Hr και 12Hr και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
3. Τα ψηφία για την ώρα θα αναβοσβήσουν. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα [▲] και [▼] για να αυξήσετε ή αντίστοιχα να μειώσετε κατά μία ώρα στην ώρα που επιθυμείτε. Το παρατεταμένο πάτημα του ενός ή του άλλου πλκτρου θα αλλάξει τη μονάδα βήματος ταχύτητα. Πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
4. Τα ψηφία για τα λεπτά θα αναβοσβήσουν. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για να ρυθμίσετε τα επιθυμητά λεπτά. Το παρατεταμένο πάτημα του ενός ή του άλλου πλκτρου θα αλλάξει τη μονάδα βήματος ταχύτητα. Πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
5. Τα ψηφία για το έτος θα αναβοσβήσουν. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για να ρυθμίσετε την επιθυμητή χρονολογία. Το παρατεταμένο πάτημα του ενός ή του άλλου πλκτρου θα αλλάξει τη μονάδα βήματος ταχύτητα. Πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Σημείωση: Η περιοχή ρύθμισης για την χρονολογία κυμαίνεται μεταξύ του 2000 και του 2099.

6. Τα ψηφία ΗΜΕΡΑ-ΜΗΝΑΣ/ΜΗΝΑΣ-ΗΜΕΡΑ θα αναβοσβήσουν. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για να ενεργοποιήσετε την επιλογή ΗΜΕΡΑ-ΜΗΝΑΣ ή αντίστοιχα την επιλογή ΜΗΝΑΣ-ΗΜΕΡΑ και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [▲] ή το πλήκτρο [▼] για να ρυθμίσετε τον μήνα και την ημέρα που θέλετε. Το παρατεταμένο πάτημα του ενός ή του άλλου πλκτρου θα αλλάξει τη μονάδα βήματος ταχύτητα. Πιέστε το πλήκτρο [MODE] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Φάρεναϊτ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

1. Το πάτημα του πλήκτρου [SNOOZE-LIGHT] επιτρέπει την προσωρινή διακοπή του ήχου του ξυπνητηριού για 5 λεπτά.

ΤΡΟΠΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

1. Η σειρά μετάβασης είναι: Εσωτερική θερμοκρασία → Κανάλι 1 → Κανάλι 2 → Κανάλι 3 → Αυτόματη κύλιση → (επανάληψη).
2. Στη λειτουργία αυτόματης κύλισης, η επάνω πλευρά της οθόνης LCD προβάλλει επίσης την εσωτερική θερμοκρασία και της καταχω- ρημένες απομακρυσμένες θερμοκρασίες για 4 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη «--_C» ή «--_F» προβάλλεται για να σηματοδοτήσει στο χρήστη μια από λεία σύνδεσης RF σε ένα συγκεκριμένο κανάλι αισθητήρα.
3. Εάν η ληφθείσα εσωτερική θερμοκρασία είναι πάνω από τους +60°C (+140.0°F) ή η εξωτερική θερμοκρασία πάνω από τους +70°C (+158.0°F), τότε στην επάνω πλευρά της οθόνης LCD θα εμφανιστεί η ένδειξη «HH.H».

ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ/ΚΑΝΑΛΙ

Η λυχνία συναγερμού του καναλιού

1. Ενώ το χρώμα φωτισμού του συναγερμού έχει ρυθμιστεί για την παρακολούθηση της εσωτερικής θερμοκρασίας, το χρώμα της λυχνίας συναγερμού και του οπίσθιου φωτισμού LCD αλλάζει σύμφωνα με τη θερμοκρασία που αναγράφεται στον πίνακα 1.

Πίνακας 1:

Εσωτερική θερμοκρασία	Πάνω από 25,0°C (77,0°F)	20,0°C έως 24,9°C (68,0°F έως 76,8°F)	Υκάτω από 19,9°C (67,8°F)
Χρώμα φωτός διάθεσης	κόκκινο	μιαβ	μπλε
Χρώμα φωτισμού οθόνης	κόκκινο	μιαβ	μπλε

2. Όταν είναι ενεργοποιημένο το φως για την ένδειξη της εξωτερικής θερμοκρασίας στο κανάλι 1, αλλάζει το χρώμα του φωτός και του φωτισμού οθόνης ανάλογα με τη θερμοκρασία σύμφωνα με τον πίνακα 2.

Πίνακας 2:

Θερμοκρασία καναλιού 1	Πάνω από 25,0 °C (77,0°F)	15,0°C έως 24,9°C (59,0°F έως 76,8°F)	5,0°C έως 14,9°C (41,0°F έως 58,8°F)	Κάτω από 4,9°C (40,8°F)
Χρώμα φωτός διάθεσης	κόκκινο	πορτοκαλί	μωβ	μπλε
Χρώμα φωτισμού οθόνης	κόκκινο	κόκκινο	μωβ	μπλε

Εάν ο οπίσθιος φωτισμός αναβοσβήνει, τότε σηματοδοτεί την απώλεια σύνδεσης με το κανάλι

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κύρια μονάδα (ΤΤΑ11Β)

Περιοχή προβολής ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ θερμοκρασίας :	-10,0°C έως +60,0°C (+14,0°F έως +140,0°F)
Συνιστούμενη περιοχή λειτουργίας :	0°C έως +50,0°C (+32,0°F to +122,0°F)
Ανάλυση θερμοκρασίας :	0,1°C (0,2°F)
Μέτρηση απομακρυσμένης θερμοκρασίας	
Περιοχή προβολής ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ θερμοκρασίας :	-50,0°C έως +70,0°C (-58,0°F έως +158,0°F)
Ανάλυση θερμοκρασίας :	0,1°C (0,2°F)

Ηλεκτρική τροφοδοσία 3 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους UM-4 ή AAA 1.5V και προσαρμογέας 4,5V AC/DC

Απομακρυσμένη μονάδα (ΤΤΧ301)

Περιοχή προβολής :	-50,0°C έως +70,0°C (-58,0°F έως +158,0°F)
Συνιστούμενη περιοχή λειτουργίας :	-10,0°C έως +50,0°C (+14,0°F έως +122,0°F)
Ανάλυση θερμοκρασίας :	0,1°C (0,2°F)
Συχνότητα μετάδοσης RF :	433 MHz
Εμβέλεια μετάδοσης RF :	Το πολύ 30 μέτρα (100 πόδια)
Κύκλος μετάδοσης θερμοκρασίας :	60 - 75 δευτερόλεπτα

Ηλεκτρική τροφοδοσία 2 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους UM-4 ή AAA 1.5V

Πιστοποιητικά άδειας λειτουργίας και ασφαλείας / Γενικές πληροφορίες

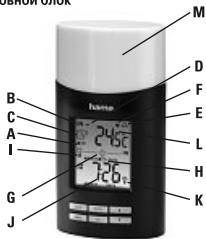
Αυτή η συσκευή φέρει το σήμα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK). Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως αυτή η συσκευή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Τη δήλωση ανταπόκρισης και τη δήλωση συμμόρφωσης θα τις βρείτε στο ίντερνετ στη διεύθυνση <http://www.hama.com>

Уважаемый покупатель, настоящая же изделие представляет собой термометр для измерения комнатной и наружной температуры. Прибор снабжен функцией будильника и цветовой индикацией диапазона измеренной температуры. Термометр предназначен для ежедневной эксплуатации дома и в офисе. Перед началом эксплуатации прибора необходимо внимательно ознакомиться с текстом руководства.

Функции термометра комнатной и наружной температуры с будильником и цветовой индикацией диапазона измеренной температуры

Прибор предназначен для измерения окружающей температуры. Для измерения наружной температуры можно подключить до трех внешних датчиков. Обработываемые данные обновляются непрерывно, и на ЖК-дисплее приемника всегда отображаются текущие значения. Кроме того, прибор снабжен цветовой индикацией, которая меняет свой оттенок в зависимости от диапазона измеренной температуры.

Органы управления и индикации. Основной блок



- A. «Батареи разряжены» (блока внешнего датчика)
Вверху дисплея имеется индикатор «Батареи разряжены», показывающий состояние батарей текущего внешнего датчика. Появление этого индикатора означает, что температура, измеренная соответствующим датчиком, может значительно отличаться от действительного значения. Батареи необходимо немедленно заменить.
- B. Значок индикации комнатной температуры
- C. Номер текущего внешнего датчика
Указывает внешний датчик, данные от которого отображаются на дисплее. Прибор может отображать данные до трех внешних датчиков, расположенных в различных местах в радиусе до 30 метров.
- D. Автоматическая смена каналов
Анимированный значок вращающейся стрелки указывает на то, что прибор находится в режиме автоматической смены индикации комнатной температуры и температуры от внешних датчиков.
- E. Максимальная комнатная и наружная температура
Индикация зафиксированного максимального значения комнатной и наружной температуры. Данное значение соответствует каждому отображаемому каналу.
- F. Минимальная комнатная и наружная температура
Индикация зафиксированного самого низкого значения комнатной и наружной температуры. Данное значение соответствует каждому отображаемому каналу.
- G. Значок включенной цветовой индикации диапазона температур
Значок показывает, что включена функция цветовой индикации диапазона

- температур. Индикация реагирует на изменение комнатной температуры или на данные от датчика 1 канала.
- H. «Батарея разряжена» (основного блока)
- I. Значок включенного будильника
Значок отображается, если включен будильник.
- J. Часы
Время, скорректированное по радиосигналу точного времени, дата или время срабатывания будильника.
- K. Значок приема радиосигнала точного времени
Показывает состояние сигнала автокоррекции времени DCF77.
- L. Температура
Индикация комнатной или наружной температуры.
- M. Цветовая индикация диапазона температур
Функция цветовой индикации диапазона температур работает только, если прибор питается от электросети через блок питания.

- кнопку основного блока, цветовой подсветка включится на 10 секунд. При каждом нажатии на кнопку длительность горения подсветки увеличивается на 10 секунд.
- Если переключатель находится в положении MOOD, цветовой подсветка непрерывно горит, изменяя цветовой оттенок.
- Если переключатель находится в положении ALERT, цветовой подсветка непрерывно горит, при этом изменяя цвет в зависимости от измеренной температуры (комнатной или наружной от датчика на 1 канале).

Примечание! Функция цветовой индикации диапазона температур и функция изменения цветовой подсветки работают только, если прибор питается от электросети через блок питания.

2. [MODE]

- Кнопка предназначена для переключения режимов индикации: часы, дата и будильник.
- Примечание!** Устройство автоматически переходит в режим индикации времени через 10 секунд после последнего нажатия на кнопку.

3. [▲]

- Чтобы включить режим настройки индикации, перейдите в режим индикации, который требуется настроить, а затем нажмите кнопку и удерживайте ее 2 секунды.
- В режиме настройки индикации (часы, дата, будильник) при каждом нажатии на эту кнопку текущее значение увеличивается на 1 пункт.

Органы управления

У основного блока имеется шесть кнопок на передней панели и одна кнопка на задней панели.

1. Переключатель [MANUAL-MOOD-ALERT]

Уредт е с обозначение CE сылсно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO).

- Переключатель имеет три положения: MANUAL (вручную), MOOD (изменение цвета вкл.) и ALERT (цветовая индикация диапазона температуры).
- Если перевести переключатель в положение MANUAL и нажать верхнюю

- Чтобы включить или выключить автокоррекцию по сигналу точного времени, нажмите эту кнопку и удерживайте ее 2 секунды.

4. [▼]

- В режиме настройки индикации (часы, дата, будильник) при каждом нажатии на эту кнопку текущее значение уменьшается на 1 пункт.
- Чтобы включить или выключить будильник, перейдите в режим индикации будильника, а затем нажмите эту кнопку.

5. [CH]

- При нажатии на эту кнопку происходит последовательное переключение следующих режимов индикации: комнатная температура, наружная температура (каналы 1, 2 или 3) и автоматическая смена канала (последовательная индикация комнатной температуры и наружной температуры от трех каналов).

Примечание!

В режиме автоматической смены канала переключение индикации четырех температур происходит каждые 4 секунды. Отображаются только зарегистрированные каналы. Чтобы включить или выключить поиск внешнего датчика, нажмите кнопку и удерживайте эту кнопку 2 секунды.

6. [MEM]

Кнопка предназначена для переключения индикации максимального и минимального значений комнатной и наружной температур. Чтобы удалить сохраненные максимальные и минимальные значения, нажмите эту кнопку и удерживайте ее 2 секунды.

7. [ALERT]

Чтобы включить настройку режима цветовой подсветки, нажмите эту кнопку и удерживайте ее 2 секунды. Настройка цветовой подсветки на температуру (комнатную или 1-й канал) осуществляется кнопками [▲] и [▼]. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [ALERT].

8. [SNOOZE-LIGHT] (функция повтора сигнала будильника и подсветка)

Чтобы включить подсветку дисплея на 10 секунд, нажмите кнопку [SNOOZE-LIGHT]. Если прибор питается от электросети (через переходник) и переключатель [MANUAL-MOOD-ALERT] находится в положении MANUAL, то одновременно в течение 10 секунд также будет гореть цветная подсветка. Если во время подачи сигнала будильника нажать эту кнопку, сигнал будильника отключится, но снова сработает через 5 минут.

Примечание!

Чтобы окончательно отключить будильник, во время подачи сигнала нажмите любую кнопку, кроме кнопки [SNOOZE/LIGHT].

Загрузка батарей в основной блок

1. Откройте крышку отсека батарей.
2. Вставьте в отсек 3 щелочно-марганцевые батареи AAA, 1,5 В, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку.

Примечание!

Заменяйте батареи при появлении значка «Батареи разряжены» в центре дисплея.

Загрузка батарей в блок внешнего датчика

1. Откройте крышку отсека батарей.
2. Вставьте в отсек 2 щелочно-марганцевые батареи AAA, 1,5 В, соблюдая полярность. Закройте крышку.

Примечание!

Батареи следует заменять при появлении в левом верхнем углу дисплея значка «Батареи разряжены» (для соответствующего канала).

Начало работы

Ниже приводится порядок действий по правильному вводу прибора в эксплуатацию.

1. Сразу после загрузки батарей в основной блок в течение 2 минут будет производиться автоматический поиск сигналов внешних датчиков. (Блоки наружных датчиков и основной блок должны находиться в радиусе приема). После этого основной блок в течение 10 секунд будет принимать радиосигнал точного времени (RCC).

Примечание!

Во время поиска внешних датчиков и приема RCC-сигнала программировать основной блок вручную невозможно.



2. Вставьте батареи в блок внешнего датчика и с помощью кнопки [CH] установите датчик на требуемый канал.
3. По окончании успешной регистрации датчика и приема RCC-сигнала основной блок будет получать данные температуры от внешнего датчика по соответствующему каналу.

4. **БЛОКИ ВНЕШНИХ ДАТЧИКОВ И ОСНОВНОЙ БЛОК ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ В ПРЕДЕЛАХ РАДИУСА ПРИЕМА. В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ ОН СОСТАВЛЯЕТ ОК. 30 МЕТРОВ.** Во избежание неправильных показаний температуры необходимо

принять меры против попадания на наружный датчик прямых солнечных лучей, дождя и снега.

Регистрация внешних датчиков для измерения наружной температуры

В течение 2 минут после включения основного блока необходимо произвести регистрацию внешнего датчика. Порядок регистрации:

1. Пока на дисплее основного блока мигает значок , вставьте в блок датчика две батареи типоразмера AAA. Мигающий значок показывает, что основной блок находится в режиме поиска сигнала датчика.
2. Мигающая каждые две секунды лампа на передней панели блока датчика указывает, что 1-й канал активен. Чтобы включить 2-й канал, во время мигания лампы один раз нажмите кнопку [CH]. Чтобы включить 3-й канал, нажмите кнопку [CH] еще раз. Лампа мигает со скоростью номера включенного канала, например, при включенном втором канале лампа мигает дважды подряд. Если в течение 10 секунд основной блок не зафиксировал нажатый кнопкой датчик выходит из режима настройки канала и начинает передавать радиосигнал с измеряемой температурой.
3. По окончании успешной регистрации датчика и приема RCC-сигнала основной блок будет получать данные температуры от внешнего датчика по соответствующему каналу.
4. Через 2 минуты значок на основном  блоке перестанет мигать, указывая, что блок вышел из режима поиска датчика. Чтобы снова включить режим поиска датчика, например для регистрации нового внешнего датчика, нажмите кнопку [CH] и удерживайте ее 2 секунды.

Затем повторите процедуру, как описано выше.

Автоматическая смена каналов

В приборе имеется режим автоматической смены каналов. Во время этого режима на дисплее основного блока каждые 4 секунды последовательно отображаются значения комнатной температуры и температуру от подключенных внешних датчиков.

1. Чтобы просмотреть температуру от определенного датчика вручную, выведите ее на дисплей с помощью кнопки [CH].
2. Чтобы включить режим автоматической смены каналов, несколько раз нажмите кнопку [CH], пока рядом с индикатором канала не появится анимированный значок поворачивающейся стрелки.

Часы с автокоррекцией по сигналу точного времени (DCF77)

Опорный радиосигнал точного времени передается построенными на атомах цезия высокоточными часами, которые находятся в немецком городе Брауншвейг (официальные стандартизированные часы Германии). Закодированный сигнал времени затем передается в диапазоне длинных волн на частоте 77,5 кГц радиостанцией в Майнфлингене, пригороде Франкфурта-на-Майне (Германия). Дальность приема этого сигнала составляет около 1500 км, то есть его можно принимать на большей территории Западной и Центральной Европы. Часы, сигнал которых передается в этом районе, чрезвычайно точные. Если прибор принимает данный радиосигнал, на дисплее отображается значок с изображением передающей башни. Этот значок также отображает уровень принимаемого сигнала DCF77:



Во время приема сигнала точного времени (значок отображается) время и дата обновляются автоматически.

Примечание!

В течение 10 минут, пока принимается сигнал DCF77, прибор на нажатия кнопок не реагирует. Кроме того, до окончания процесса приема цветовая подсветка и индикация температуры отключены. Чтобы в обычном режиме часов вручную включить режим приема сигнала DCF77, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку [▲].

Настройка часов, даты и единицы измерения температуры

1. Чтобы настроить часы, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку [MODE]. Значок 24 часов начнет мигать.
2. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите 24-часовой или 12-часовой формат индикации времени. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].
3. Цифры часа мигают. Установите значение часа. Для увеличения значения нажмите кнопку [▲]. Чтобы уменьшить значение часа, нажмите [▼]. При удержании кнопки значения изменяются непрерывно. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].
4. Цифры минут мигают. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите значение минут. При удержании кнопки значения изменяются непрерывно. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].

Примечание! При изменении значения минут секунды автоматически сбрасываются в ноль.

5. Цифры года мигают. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите год. При удержании кнопки значения изменяются непрерывно. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].
 6. Цифры формата даты мигают. С помощью кнопки [▲] или [▼] установите формат «день-месяц» (DATE-MONTH) или «месяц-день» (MONTH-DATE). Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE]. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите значение месяца и дня. При удержании кнопки значения изменяются непрерывно. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].
 7. Единицы измерения температуры °C/°F мигают. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите °C (Цельсий) или °F (Фаренгейт). Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку [MODE].
- Примечание!** Если, находясь в режиме настройки, в течение 10 секунд не нажимать кнопки, прибор автоматически применит установленные настройки и перейдет в обычный режим индикации.

Настройка будильника

1. Выведите на дисплей время срабатывания будильника, затем нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку [MODE]. Цифры часа мигают. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите час времени срабатывания будильника. Цифры минут мигают. С помощью кнопки [▲] и [▼] установите минуты времени срабатывания будильника. При удержании кнопки значения изменяются непрерывно. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку

[MODE].

2. Чтобы включить или выключить будильника, перейдите в режим индикации будильника, а затем нажмите кнопку [▼].
3. Чтобы окончательно отключить будильник, во время подачи сигнала нажмите любую кнопку, кроме кнопки [SNOOZE-LIGHT]. Нажмите кнопку [SNOOZE-LIGHT], чтобы включить автоповтор срабатывания будильника. Сигнал будильника отключится, но снова сработает через 5 минут.

Индикация комнатной или наружной температуры

1. В режиме просмотра комнатной температуры (автосмена каналов выключена) нажмите один раз кнопку [CH]. На дисплее отобразится температура, измеряемая внешним датчиком на 1 канале. Чтобы переключиться на следующий канал, нажмите кнопку [CH] еще раз. При каждом нажатии прибор меняет режим индикации в следующем порядке:
комнатная температура → канал 1 → канал 2 → канал 3 → автосмена каналов → (повтор).
 2. В режиме автоматической смены каналов индикация температур меняется каждые 4 секунды (комнатная температура и данные от зарегистрированных внешних датчиков).
- Примечание!** Отображаются только зарегистрированные каналы. Если дисплей показывает «--_» или «_»_», значит, связь с внешним датчиком на соответствующем канале утеряна.

3. Значок «НН,Н» указывает на то, что измеренная комнатная температура превышает +60 °C (+140,0 °F) или наружная температура превышает +70 °C (+158,0 °F). Значок «LL,L» указывает на то, что измеренная комнатная температура ниже -10 °C (-14,0 °F) или наружная температура ниже -50 °C (-58,0 °F).

Настройка цветовой подсветки на комнатную температуру или на внешний датчик 1 канала

Нажмите кнопку **[ALERT]** и удерживайте ее 2 секунды. С помощью кнопок **[▲]** и **[▼]** установите цветовую подсветку на комнатную температуру или на внешний датчик 1 канала. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку **[ALERT]**.

Примечание! Цветовая подсветка может быть назначена на 1-й канал только при наличии на нем зарегистрированного датчика.

1. Если цветовая подсветка назначена на комнатную температуру, то смена цвета подсветки (в т.ч. у дисплея) будет происходить в зависимости от изменений температуры согласно таблице 1.

Температура внутри помещения	выше 25,0 °C (77,0 °F)	от 20,0 °C до 24,9 °C (от 68,0 °F до 76,8 °F)	ниже 19,9 °C (67,8 °F)
цвет подсветки	красный	фиолетовый	синий
цвет подсветки дисплея	красный	фиолетовый	синий

Таблица 2:

Температура на 1 канале	выше 25,0 °C (77,0 °F)	от 15,0 °C до 24,9 °C (от 59,0 °F до 76,8 °F)	от 5,0 °C до 14,9 °C (от 41,0 °F до 58,8 °F)	ниже 4,9 °C (40,8 °F)
цвет подсветки	красный	оранжевый	фиолетовый	синий
цвет подсветки дисплея	красный	красный	фиолетовый	синий

Мигающая подсветка дисплея означает, что связь с датчиком 1 канала утеряна.

Технические характеристики

Основной блок (ТТА118)

Диапазон измерения комнатной температуры:

от -10 °C до +60,0 °C (от +14 °F до +140,0 °F)

Рекомендуемый рабочий диапазон:

от 0 °C до +50,0 °C (от +32,0 °F до +122,0 °F)

Шаг шкалы:

0,1 °C (0,2 °F)

Индикация наружной температуры

Диапазон измерения наружной температуры:

от -50 °C до +70,0 °C (от -58 °F до +158,0 °F)

Шаг шкалы:

0,1 °C (0,2 °F)

Блок наружного датчика (ТТХ301)

Диапазон измерения температуры:

от -50 °C до +70,0 °C (от -58 °F до +158,0 °F)

Рекомендуемый рабочий диапазон:

от -10 °C до +50,0 °C (от +14 °F до +122,0 °F)

Шаг шкалы:

0,1 °C (0,2 °F)

Частота передачи:

433 МГц

Дальность передачи:

до 30 метров

Цикл передачи сигнала:

60 - 75 секунд

Свидетельства о допуске к эксплуатации и безопасности/Общие сведения

На изделие имеется маркировка «CE», согласно положениям директивы R&TTE (1999/5/EG). Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG Заявления о соответствии товара характеристикам и нормативам см. на вебсайте

<http://www.hama.com>

Vă felicităm pentru achiziționarea acestui termometru intern și extern cu lumină de atmosferă și ceas deșteptător comandat prin radio. Acest aparat fără pereche este prevăzut pentru utilizare zilnică acasă sau la birou și datorită funcțiilor sale multiple are mare valoare de utilizare. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare, pentru a vă familiariza cu deservirea acestui aparat și pentru a putea exploata complet funcțiile sale.

Funcțiile termometrului intern și extern cu lumină de atmosferă și ceas deșteptător comandat prin radio

Acest aparat combinat măsoară temperatura mediului înconjurător. Poate recepționa temperaturi de la până la trei senzori externi. Datele sunt permanent actualizate, astfel că afișajul LCD al aparatului de recepție indică întotdeauna cele mai noi date privind temperatura. Pe lângă acestea, aparatul dispune de lumină de atmosferă, a cărei culoare se schimbă în funcție de temperatură, astfel că prin modificarea culorilor puteți citi intervalele de temperatură.

Caracteristicile produsului: Aparatul principal



- A. „Baterie goală” în senzorul extern
Afișarea „baterie goală” sus pe display indică starea bateriei senzorului extern corespunzător. Dacă apare această afișare, valoarea temperaturii măsurate de senzor nu mai este de încredere. Bateriile trebuie înlocuite fără întârziere.
- B. Afișaj de interior
- C. Senzor extern – Afișaj semnal
Indică senzorul extern de la care se recepționează pe moment semnalul. Se pot afișa până la trei senzori externi, dispuși în trei locuri diferite într-un perimetru de 30 m.
- D. Comutare automată între canale
Indicatorul săgeată animat este afișat, dacă aparatul comută automat între temperatura interioară și cele trei temperaturi exterioare diferite.
- E. Temperatura interioară / exterioară maximă
Indică cea mai mare valoare măsurată a temperaturii interioare resp. exterioare. Această valoare este valabilă pentru canalul afișat pe moment.
- F. Temperatura interioară / exterioară minimă
Indică cea mai mică valoare măsurată a temperaturii interioare resp. exterioare. Această valoare este valabilă pentru canalul afișat pe moment.
- G. Afișarea luminii de atmosferă
Arată, că lumina de atmosferă este activată și se schimbă în conformitate cu temperatura interioară sau temperatura de la senzorul canalului 1.
- H. „Baterie goală” în aparatul principal
- I. Simbol de deșteptare
Este afișat, dacă funcția de deșteptare este activată.
- J. Fereastră ceas
Arată ora comandată prin DCF77, data sau ora de deșteptare.

- K. Recepționare semnal radio (simbolul turnului de antenă)
Arată starea de recepționare a semnalului radio DCF77 pentru comanda orei.
- L. Fereastra temperatură
Arată temperatura interioară sau exterioară.
- M. Lumină de atmosferă color
Lumina de atmosferă se arată numai dacă aparatul este alimentat cu curent prin alimentator.

Descrierea tastelor

Pe termometrul intern și extern cu lumină de atmosferă și ceas deșteptător comandat prin radio se află pe partea frontală șase taste cu funcții principale și pe partea posterioară o tastă cu funcție principală.

COMUTATOR GLISANT [MANUAL-MOOD-ALERT]

- Comutatorul glisant poate fi comutat în trei poziții: MANUAL (manual), MOOD (atmosferă) și ALERT (indicarea temperaturii).
- În cazul în care comutatorul se află în poziția MANUAL, și apăsați tasta de sus de pe aparatul principal, lumina de atmosferă se pornește pentru zece secunde. Cu fiecare apăsare a tastei lumina de atmosferă poate fi prelungită cu câte zece secunde.
 - În cazul în care comutatorul se află în poziția MOOD, lumina de atmosferă arde permanent și își schimbă culoarea.
 - În cazul în care comutatorul se află în poziția ALERT, lumina arde permanent. Această lumină își schimbă culoarea în conformitate cu temperatura interioară măsurată sau cu temperatura exterioară măsurată de senzorul canalului 1.
- Indicație:** Lumina de atmosferă și lumina de afișare a temperaturii apar doar dacă aparatul este alimentat cu curent prin alimentator.

2. [MODE]

- Cu această tastă comutați între modulile de afișaj pentru ora exactă, dată și ora de deșteptare.
- Indicație:** Aparatul comută automat la afișarea orei exacte, dacă nu se apasă tasta timp de zece secunde.
- Dacă țineți apăsată tasta timp de două secunde, se accesează modul de setare pentru afișajul respectiv (ora exactă, data sau ora de deșteptare).

3. [▲]

- Dacă modul de reglare pentru ora exactă, dată sau funcția de deșteptare este activată, cu fiecare apăsare a tastei puteți mări valoarea setată cu un interval.
- Dacă țineți apăsată tasta 2 secunde, comanda radio se activează respectiv se dezactivează permanent.

4. [▼]

- Dacă modul de reglare pentru ora exactă, dată sau funcția de deșteptare este activată, cu fiecare apăsare a tastei puteți reduce valoarea setată cu un interval.
- Dacă apăsați această tastă o dată la afișarea orei de deșteptare, se activează resp. se dezactivează funcția de deșteptare zilnică.

5. [CH]

- Cu apăsarea scurtă a acestei taste comutați pe rând între următoarele funcții de afișare: Temperatura interioară, temperatura exterioară (canal 1, 2 resp. 3) și comutarea automată între canale (la care temperatura interioară și temperaturile senzorilor externi ale celor trei canale se afișează în mod succesiv repetat).
- Indicație:** În cazul comutării automate a canalului la fiecare patru secunde se comută între temperatura interioară și cele trei canale. Se afișează exclusiv canale înregistrate. Canalele neinregistrate sunt omise.

Dacă țineți apăsată această tastă timp de două secunde, se activează funcția de căutare a senzorilor externi.

6. [MEM]

Ca ajutorul acestei taste comutați între valorile Max / Min ale temperaturii interioare și ale temperaturii exterioare.

Dacă mențineți apăsată tastă timp de 2 secunde, valorile memorate Max/Min ale temperaturii interioare și ale tuturor temperaturilor exterioare se sterg.

7. [ALERT]

- Dacă mențineți apăsată tastă timp de 2 secunde, se activează modul de reglare a luminii de atmosferă. Ulterior puteți seta lumina de atmosferă cu tasta [▲] resp. [▼] la afișarea temperaturii (temperatură interioară sau canalul 1). Pentru confirmare apăsați tasta [ALERT].

8. [SNOOZE-LIGHT]

(TASTA LUMINĂ ȘI AȚIPIRE)

Dacă apăsați tasta [SNOOZE-LIGHT] sus pe aparatul principal, se aprinde pentru zece secunde iluminarea afișajului. Concomitent se aprinde timp de zece secunde lumina de atmosferă, dacă aparatul este alimentat cu curent prin alimentator și comutatorul glisant [MANUAL-MOOD-ALERT] se află pe MANUAL. Dacă apăsați această tastă în timpul semnalului de alarmă al ceasului deșteptător, semnalul de deșteptare se va sista timp de cinci minute.

Indicație: Dacă sună deșteptătorul, pentru dezactivarea semnalului de deșteptare apăsați oricare tastă – cu excepția tastei [SNOOZE-LIGHT].

Introducerea bateriilor în aparatul principal

1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii.

2. Introduceți trei baterii alcaline cu mangan de 1,5 V de tipul AAA. Atenție la polaritatea corectă.

3. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Indicație: Schimbați bateriile când indicația „Baterie goală„ apare în partea centrală a afișajului.

Introducerea bateriilor în senzorul extern

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii.

Introduceți două baterii alcaline cu mangan de 1,5 V de tipul AAA. Atenție la polaritatea corectă. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Indicație: Înclocuiți bateriile, dacă pe afișajul stânga sus apare indicația „Baterie goală” pentru canalul respectiv.

Primii pași

Acest termometru intern și extern cu lumină de atmosferă și ceas deșteptător comandat prin radio este ușor de setat. Pentru asigurarea unei funcționări optime efectuați următorii pași în ordinea indicată.

1. De îndată ce bateriile sunt introduse în aparatul principal, senzorii externi se caută automat timp de două minute. (Senzorii externi și aparatul principal trebuie amplasați în interiorul razei de recepție.) Apoi aparatul principal recepționează zece minute semnalul radio RCC.

Indicație: Aparatul principal nu poate fi programat manual în timpul căutării senzorilor externi și în timpul recepționării RCC.

2. Introduceți bateriile în senzorul extern și setați senzorul cu tasta [CH] pe canalul dorit.


3. Când senzorul este înregistrat cu succes și aparatul principal recepționează semnalul radio, pe canalul corespunzător al aparatului principal se indică valoarea temperaturii senzorului extern.

4. SENZORII EXTERNI ȘI APARATUL PRINCIPAL TREBUIE AMPLASAȚI ÎN INTERIORUL RAZEI DE RECEPȚIE – ÎN MOD NORMAL UN PERIMETRU DE CCA. 30 M.

Senzorul extern trebuie amplasat într-un loc unde nu este expus razelor directe ale soarelui, ploii sau ninsorii.


Înregistrarea senzorilor radio pentru măsurarea temperaturii exterioare

Senzorul extern trebuie înregistrat în decurs de două minute de la pornirea aparatului principal. Procedați în modul următor:

1. În timp ce la aparatul principal pălpăie simbolul , introduceți ambele baterii de tip AAA în senzor. Simbolul care pălpăie indică faptul că aparatul principal se află în modul de căutare a senzorilor.

2. Când LED-ul de pe partea frontală a senzorului pălpăie la aproximativ fiecare două secunde, canalul 1 este activ. Dacă LED-ul pălpăie și apăsați o dată tasta [CH], se activează canalul 2. Dacă apăsați din nou tasta [CH], puteți comuta până la canalul 3. LED-ul pălpăie cu frecvența canalului activ pe moment, adică de ex. de două ori succesiv, dacă a fost selectat canalul 2. Dacă timp de zece secunde nu apăsați alte taste, senzorul termină modul de setare a canalelor și emite semnal radio cu valoarea temperaturii.

3. Când senzorul este înregistrat cu succes și aparatul principal recepționează semnalul radio, pe canalul corespunzător al aparatului principal se indică valoarea temperaturii senzorului extern.

4. Dacă pe aparatul principal simbolul  încetează să mai pălpăie după două minute, modul de căutare a senzorilor este terminat. Pentru activarea din nou a modului de căutare a senzorilor (de ex. când doriți să înregistrați un nou senzor extern), mențineți apăsată tasta [CH] timp de două secunde și repetați pașii specificați.

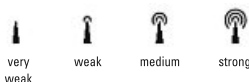
Comutare automată între canale

Aparatul este dotat cu o funcție de comutare automată între canale. Când este activată această funcție, aparatul principal afișează ciclic pentru câte patru secunde una după alta temperatura interioară și temperaturile senzorilor externi individuali.

1. Dacă vreți să aflați valoarea temperaturii unui anumit senzor prin comandă manuală, apăsați tasta [CH] până este afișat numărul canalului dorit.
2. Pentru a activa comutarea automată între canale, apăsați tasta [CH] succesiv de mai multe ori, până când apare simbolul animat al săgeții rotinde lângă afișajul canalului.

Ceas cu comandă radio DCF77

Baza orei pentru semnalul de comandă radio este emis de către ceasul atomic Caesium (ceas standard oficial pentru Germania), staționat la Braunschweig. Semnalul de oră codificat este emis apoi la Mainflingen lângă Frankfurt/M. (Germania) pe frecvența de undă lungă de 77,5 kHz. Raza de acțiune a semnalului este de aproximativ 1500 km, astfel cea mai mare parte a Europei Occidentale și Centrale este acoperită de acest semnal. În această zonă timpul recepționat este foarte precis. În momentul recepționării semnalelor de senzor luminează intermitent simbolul turnului de antenă. Astfel aparatul semnalizează pregătirea de recepționare pentru semnalul de comandă radio DCF77. Simbolul turnului de antenă indică pe baza a următoarelor patru stări intensitatea semnalului radio DCF77 recepționat:



Când se recepționează semnalul orei, simbolul turnului de antenă este afișat permanent, și ora exactă și data se actualizează automat.

Indicație: În timpul celor zece minute, când se recepționează semnalul orei, toate introducerile prin taste sunt ignorate. Pe lângă aceasta, lumina de atmosferă resp. lumina pentru afișarea temperaturii sunt dezactivate temporar, până la terminarea procesului de recepție. Dacă doriți să comutați ceasul în regim normal manual pe modul de recepție, mențineți apăsată două secunde tasta [▲].

Setarea orei exacte, datei și unității de măsură a temperaturii

1. Pentru setarea orei exacte mențineți apăsată două secunde tasta [MODE]. Simbolul 24 ore luminează intermitent.
 2. Apăsăți tasta [▲] sau [▼], pentru a comuta între formatul de afișare de 24 și de 12 ore. Pentru confirmare apăsați apoi [MODE].
 3. Cifrele orei luminează intermitent. Setăți ora dorită. Cu tasta [▲] măriți numărul orelor, cu tasta [▼] micșorați numărul orelor de fiecare dată cu o oră. Pentru setarea rapidă țineți apăsată tasta potrivită. Pentru confirmare apăsați tasta [MODE].
 4. Cifrele minutelor luminează intermitent. Setăți minutele cu tasta [▲] resp. [▼]. Pentru setarea rapidă țineți apăsată tasta potrivită. Pentru confirmare apăsați tasta [MODE].
- Indicație:** Dacă modificați cifrele minutelor, secundele sunt resetate automat pe zero.
5. Cifrele anului luminează intermitent. Setăți anul cu tasta [▲] resp. [▼]. Pentru setarea rapidă țineți apăsată tasta potrivită. Pentru confirmare apăsați tasta [MODE].
- Indicație:** Anii se pot seta doar în perioada dintre 2000 - 2099.
6. Cifrele pentru formatul datei luminează intermitent. Apăsăți tasta [▲] sau [▼], pentru a comuta între formatul de afișare

zi-lună (DATE-MONTH) sau lună-zi (MONTH-DATE). Pentru confirmare apăsați apoi [MODE]. Setăți apoi cu tasta [▲] resp. [▼] luna și ziua. Pentru setarea rapidă țineți apăsată tasta potrivită. Pentru confirmare apăsați tasta [MODE].

7. Cifrele unităților de măsură a temperaturii °C/°F luminează intermitent. Apăsăți tasta [▲] sau [▼], pentru a comuta între formatul de afișare °C(Celsius) și °F(Fahrenheit). Pentru confirmare apăsați apoi [MODE].

Indicație: Dacă în modul de setare timp de 10 secunde nu apăsați nici o tastă, setarea se preia automat și se comută la modul de afișare normal.

Setarea orei zilnice de deșteptare

1. În timp ce se afișează ora de deșteptare, mențineți apăsată timp de două secunde tasta [MODE]. Cifrele orei luminează intermitent. Setăți orele orei de deșteptare cu tasta [▲] resp. [▼]. Apoi cifrele minutelor luminează intermitent. Setăți minutele orei de deșteptare cu tasta [▲] resp. [▼]. Pentru setarea rapidă țineți apăsată tasta potrivită. Pentru confirmare apăsați tasta [MODE].
2. Dacă apăsați tasta [] în modul de afișare a orei de deșteptare, se activează resp. se dezactivează funcția de deșteptare zilnică.
3. Dacă sună deșteptătorul, pentru dezactivarea semnalului de deșteptare apăsați oricare tastă – cu excepția tastei [SNOOZE-LIGHT]. Dacă apăsați tasta [SNOOZE-LIGHT], se activează funcția ațipire. Semnalul acustic se va sista timp de cinci minute, apoi va suna din nou.

Citirea temperaturii interioare sau exterioare

1. Când se afișează temperatura interioară (nu comutarea automată a canalului), apăsați o dată tasta [CH]. Acum se afișează temperatura pe canalul

1. Pentru comutarea la următorul canal, apăsați din nou tasta [CH]. Cu fiecare apăsare a tastei se modifică setarea în ordinea următoare: temperatură interioară – canal 1 → canal 2 → canal 3 → comutare automată a canalului → (repetare).
 2. În cazul comutării automate a canalului la fiecare patru secunde se comută între temperatura interioară și temperaturile exterioare ale senzorilor înregistrați.
- Indicație:** Se afișează exclusiv canale înregistrate. Canalele neînregistrate sunt omise. Dacă apare afișajul „-.-.C” sau „-.-.F”, legătura cu respectivul canal senzor este întreruptă.
3. Dacă se măsoară temperaturi interioare peste +60 °C (+140,0 °F) sau temperaturi exterioare peste +70 °C (+158,0 °F), sus pe afișaj apare „HH.H”. La temperaturi interioare sub -10 °C (-14,0 °F) sau temperaturi exterioare sub -50 °C (-58,0 °F) sus pe afișaj apare „LL.L”.

Setarea luminii de atmosferă pe afișarea temperaturii interioare sau canal 1

Pentru setarea luminii de atmosferă pe afișarea temperaturii mențineți apăsată două secunde tasta [ALERT]. Apoi puteți seta lumina de atmosferă cu tasta [] resp. [] pentru afișarea temperaturii interioare sau temperaturii pe canalul 1. Pentru confirmare apăsați tasta [ALERT].

Indicație: Lumina se activează pentru afișarea temperaturii pe canalul 1 numai dacă pentru canalul 1 este înregistrat un senzor.

1. Când lumina de atmosferă este activată pentru afișarea temperaturii interioare, culoarea luminii și iluminarea afișajului se schimbă în funcție de temperatură conform tabelului 1.

Tabel 1:

Temperatura interioară	Peste 25,0 °C (77,0°F)	20,0°C până la 24,9°C (68,0°F până la 76,8°F)	Sub 19,9°C (67,8°F)
Culoarea luminii de atmosferă	roșu	violet	albastru
Culoarea iluminării afișajului	roșu	violet	albastru

2. Când lumina de atmosferă este activată pentru afișarea temperaturii exterioare pe canalul 1, culoarea luminii și iluminarea afișajului se schimbă în funcție de temperatură conform tabelului 2.

Tabel 2:

Temperatură canal 1	Peste 25,0 °C (77,0 °F)	15,0°C până la 24,9°C (59,0°F până la 76,8°F)	5,0°C până la 14,9°C (41,0°F până la 58,8°F)	Sub 4,9°C (40,8°F)
Culoarea luminii de atmosferă	roșu	portocaliu	violet	albastru
Culoarea iluminării afișajului	roșu	roșu	violet	albastru

Dacă iluminarea afișajului pâlpâie, s-a întrerupt legătura cu canalul 1.

Date tehnice

Aparat principal (TTA118)

Intervalul de temperatură internă afișat: -10 °C până la +60,0 °C (+14 °F până la +140,0 °F)
 Interval de funcționare recomandat: 0 °C până la +50,0 °C (+32,0 °F până la 122,0 °F)
 Unitate de temperatură minimă: 0,1 °C (0,2 °F)
 Măsurarea temperaturii la distanță
 Intervalul de temperatură externă afișat: -50 °C până la +70,0 °C (-58 °F până la 158,0 °F)
 Rezoluția temperaturii: 0,1 °C (0,2 °F)
 Curent electric: Utilizați 3 bucăți baterii alcaline de mărimea UM-4 sau AAA de 1.5V și adaptor 4.5V AC/DC

Senzor exterior (TTX301)

Interval de temperatură afișat: -50 °C până la +70,0 °C (-58 °F până la 158,0 °F)
 Interval de funcționare recomandat: -10 °C până la +50,0 °C (+14 °F până la +122,0 °F)
 Rezoluția temperaturii: 0,1 °C (0,2 °F)
 Frecvența de emisie semnal radio: 433 MHz
 Raza de acțiune a emițătorului radio: Maxim 30 de metri
 Ciclu de transfer termic: 60 - 75 secunde
 Curent electric: Utilizați 2 bucăți baterii alcaline mărimea UM-4 sau AAA de 1.5V

CertIFICATE DE CALITATE SI GARANTIE/INFORMATII GENERALE

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivelor R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale Legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa : <http://www.hama.com>

Ръководство за обслужване

Честитим Ви закупуването на този нов термометър за вътрешната и външната температура със светлина за настройване и радиобудилник. Този уникален уред е предназначен за ежедневна употреба у дома или в офиса и има висока потребителска стойност благодарение на многобройните си функции. Прочетете основно настоящото упътване за обслужване, за да се запознаете с обслужването на уреда и да можете да използвате функциите напълно.

Функции на термометъра за вътрешната и външната температура със светлина за настройване и радиобудилник

Този комбиниран уред измерва температурата наоколо. Той може да получава данни за температурата от до три външни сензора. Данните се актуализират постоянно, така че на LCD-дисплея на приемника се показват винаги най-новите данни за температурата. Освен това уредът разполага със светлина за настройване, чийто цвят се променя в зависимост от температурата, така че от промените в цвета можете да отчитате температурните граници.

Характеристики на продукта: Основен уред



- A. „Празна батерия“ на външния сензор
Индикацията „Празна батерия“ горе на дисплея показва състоянието на заряд на батерията на съответния външен сензор. Щом се появи тази индикация, измерената от сензора температура стойност не е повече надеждна. Батериите трябва незабавно да се сменят.
- B. Индикация за помещението
- C. Външен сензор-сигнална индикация
Показва външния сензор, от който се получава сигнал в момента. Могат да се показват до три различни външни сензора, монтирани на три различни места в радиус от 30 m.
- D. Автоматична смяна на канала
Анимираният символ на движещата се стрелка се показва, когато уредът прави автоматична смяна между вътрешната температура и три различни външни температури.
- E. Максимална вътрешна/външна температура
Показва максималната измерена стойност на вътрешната, съответно външната температура. Тази стойност важи за съответния показан канал.
- F. Минимална вътрешна/външна температура
Показва най-ниската измерена стойност на вътрешната, съответно външната температура. Тази стойност важи за съответния показан канал.
- G. Светлина за настройване-индикация
Показва, че е активирана светлината за настройване и тя се променя в съответствие с вътрешната температура или температурата на сензора за канал 1.
- H. „Празна батерия“ на основния уред
- I. Символ за събуждане
Показва се, когато е активирана функцията за събуждане.

- J. Прозорец за часовника
Показва часа, управляван от DCF77, датата или часа за събуждане.
- K. Приемане на радиосигнал (символ на излъчващата кула)
Показва състоянието на приемане на радиосигнала DCF77 за управление на времето.
- L. Прозорец за температурата
Показва вътрешната или външната температура.
- M. Цветна светлина за настроение
Светлината за настроение се показва, само когато уредът се зарежда с ток посредством част за свързване с мрежата.

Описание на бутоните

На предната страна на термометъра за вътрешната и външната температура със светлина за настроение и радиобудилник има шест бутона за основните функции, а на гърба има бутон за главната функция.

1. ПЛЪЗГАЧ [manual-mood-alert]

Плъзгачът може да се включва на три позиции:MANUAL (ръчно), MOOD (настроение) и ALERT (индикация на температурата).

- Когато плъзгачът е в положение MANUAL и вие натиснете бутона горе на основния уред, светлината за настроение се включва за десет секунди. С всяко натискане на бутона можете да удължите светлината за настроение с още десет секунди.
- Когато плъзгачът се намира в положение MOOD, светлината за настроение свети непрекъснато и променя цвета си.
- Когато плъзгачът се намира в положение ALERT, светлината свети непрекъснато. Светлината променя цвета си в съответствие с измерената вътрешна температура или в съответствие с външната температура на сензора на канал

Забележка:Светлината за настроение и светлината за индикация на температурата се показват, само когато уредът се зарежда с ток посредством част за свързване с мрежата.

2. [Mode]

- С този бутон превключвате между режимите за показване на часа, датата и времето за събуждане.

Забележка:Уредът превключва автоматично на индикация на часа, ако бутонът не се натиска в продължение на десет секунди.

- Ако задържите бутона натиснат в продължение на две секунди, в съответната индикация се извиква режимът за настройване (час, дата или време за събуждане).

3. [▲]

- Ако е активиран режимът за настройване за часа, датата или функцията за събуждане, с всяко натискане на бутона можете да повишавате стойността на настройката с една степен.

- Ако задържите бутона натиснат две секунди, ръчно се активира, съответно инактивира радиоуправлението.

4. [▼]

- Ако е активиран режимът за настройване за часа, датата или функцията за събуждане, с всяко натискане на бутона можете да намалявате стойността на настройката с една степен.

- Ако натиснете бутона веднъж, когато се показва времето за събуждане, се включва, съответно изключва функцията за ежедневно събуждане.

5. [Ch]

- Чрез кратко натискане на бутона превключвате последователно между следните функции за индикация:

Вътрешна температура, външна температура (канал 1, 2 и 3) и автоматична смяна на канала (при която вътрешната температура и температурата на външните сензори на трите канала се показват повторно една след друга).

Забележка:При автоматичната смяна на канала на всеки четири секунди се превключва между вътрешната температура и трите канала.

Показват се само регистрираните канали. Нерегистрираните канали се прескачат. Ако задържите бутона натиснат две секунди, се активира, съответно инактивира функцията за търсене на външния сензор.

6. [Mem]

С този бутон превключвате между макс/мин стойност на вътрешната температура и външната температура.

Ако задържите бутона натиснат две секунди, запаменените макс./мин. стойности на вътрешната температура и всички външни температури се изтриват.

7. [ALERT]

Ако задържите бутона натиснат две секунди, се активира режимът за настройване на светлината за настроение. След това с бутона [▲], съответно [▼] можете да настроите светлината за настроение спрямо индикацията на температурата (вътрешна температура или канал 1). За потвърждение натиснете бутона [ALERT].

8. [snooze-light] (БУТОН ЗА СВЕТЛИНА И СЪН)

Ако горе в основния уред натиснете бутона [SNOOZE-LIGHT], осветлението на дисплея се включва за десет секунди. Същевременно също за десет секунди светва светлината за настроение, ако уредът се захравна с ток посредством част за свързване с мрежата и плъзгачът

[MANUAL-MOOD-ALERT] е настроен на MANUAL.

Щом будилникът звънне и вие натиснете този бутон, сигналът за събуждане се изключва за пет минути.

Забележка:Когато будилникът звъни, натиснете за спиране на сигнала за събуждане произволен бутон – с изключение на бутона [SNOOZE/LIGHT].

Поставяне на батерии в основния уред

1. Отворете капака за батериите.
2. Поставете три алкално-манганови батерии тип AAA от 1,5 V. Внимавайте за правилното положение на полюсите.
3. Затворете капака за батериите.

Забележка: Сменете батериите, ако в средата на дисплея се появи индикацията „Празна батерия“.

Поставяне на батерии във външния сензор

1. Отворете капака за батериите.
 2. Поставете две алкално-манганови батерии тип AAA от 1,5 V. Внимавайте за правилното положение на полюсите.
- Затворете капака за батериите.

Забележка: Сменете батериите, ако горе вляво на дисплея се появи индикацията „Празна батерия“.

Първи стъпки

Този термометър за вътрешната и външната температура със светлина за настроение и радиобудилник се настройва лесно. За да се гарантира оптимална функция, направете следното в дадената последователност.

1. Щом батериите бъдат поставени в основния уред, външните сензори се търсят автоматично в продължение на две минути. (Външният сензор и основният уред трябва да са инсталирани в обхват за пренос на данни.)

След това основният уред получава RCC-радиосигнал в продължение на десет минути.


Забележка: По време на търсенето на външни сензори и на RCC-приеманото основният уред не може да се програмира ръчно.

- Поставяте батериите във външния сензор и настроите сензора с бутон **[CH]** на желания канал.
- Щом сензорът бъде успешно регистриран и основният уред приема радиосигнала, на съответния канал на основния уред се показва стойността на температурата от външния сензор.
- ВЪНШНИЯТ СЕНЗОР И ОСНОВНИЯТ УРЕД ТРЯБВА ДА СА ИНСТАЛИРАНИ В ОБСЕГ ЗА ПРЕНΟΣ НА ДАННИ – ПРИ НОРМАЛНИ УСЛОВИЯ В РАДИУС ОТ ОКОЛО 30 МЕТРА.** Външният сензор трябва да е инсталиран на място, където не е изложен на директна слънчева светлина и на дъжд или сняг.

Регистриране на радиосензорите за външно измерване

Външният сензор трябва да бъде регистриран в рамките на две минути след включване на основния уред. Направете следното:

- Докаато на основния уред мига символът , поставяте двете батерии тип AAA в сензора. Мигащият символ показва, че основният уред се намира в режим за търсене на сензора.
- Ако светодиода LED на предната страна на сензора мига веднъж на всеки две секунди, значи канал 1 е активен. Ако светодиода LED мига и Вие натиснете бутон **[CH]** веднъж, се активира канал 2. Ако продължите да натискате бутон **[CH]**, можете да превключите на до канал

- Светодиодът LED мига с честотата на току що активирания канал, т. е. той мига например два пъти едно след друго, когато е избран канал 2. Ако в продължение на десет секунди не натиснете друг бутон, сензорът прекъсва режима за настройване на канала и изпраща радиосигнал със стойността на температурата.
- Щом сензорът бъде успешно регистриран и основният уред приема радиосигнала, на съответния канал на основния уред се показва стойността на температурата от външния сензор.
- Ако символът  на основния уред престане да мига след две минути, значи сте излезли от режима за търсене на сензор. За да се включи отново режимът за търсене на сензор (например ако искате да регистрирате нов външен сензор), натиснете бутон **[CH]** за две секунди и повторете посочените стъпки.

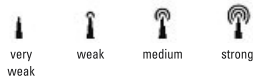
Автоматична смяна на канала

Уредът има автоматична функция за смяна на канала. Ако тази функция е активирана, основният уред показва на всеки четири секунди едно след друго вътрешната температура и температурите на отделните външни сензори. Ако искате да извикате ръчно температурната стойност на даден сензор, натискайте бутон **[CH]**, докато се покаже желаният номер на канала. За да активирате автоматичната смяна на канала, натиснете бутон **[CH]** няколко пъти едно след друго, докато до индикацията на канала светне анимираният символ на подвижната стрелка.

Часовник с DCF77-радиоуправление

Базовото време за радиоуправления сигнал се изпраща от разположения в Брауншвайг

цеzieв атомен часовник (официален часовник за стандарта за времето в Германия). След това кодираният сигнал за времето се излъчва в Майнфлинген до Франкфурт на Майн (Германия) на дълги вълни с честота 77,5 kHz. Обсегът на този сигнал е около 1500 km, т. е. по-голямата част от Западна и Централна Европа се покрива от този сигнал. Полученото време в тази област е много точно. Щом сензорните сигнали се получат, щом символът с излъчващата кула. Така уредът сигнализира готовност за приемане на радиоуправления сигнал DCF77. Символът на излъчващата кула показва въз основа на следните четири състояния силата на приетия DCF77-радиосигнал:



Щом се приеме сигналът за време, символът на излъчващата кула се появява трайно на дисплея, а часът и датата се актуализират автоматично.

Забележка: През десетте минути, в които се приема сигналът за време, се игнорират всички данни, въведени от клавиатурата. Освен това временно се изключват светлината за настройване, съответно светлината за индикация на температурата, докато приключи процесът на приемане. Ако искате да превключите часовника в нормален режим ръчно в режим за приемане, задържте бутон **[▲]** натиснат в продължение на две секунди.

Настройване на часа, датата и температурната единица

- За настройване на часа задържте бутон **[MODE]** натиснат в продължение на две секунди. 24-часовият символ мига.
- Натиснете бутон **[▲]** или **[▼]**, за да промените формата на индикацията от 24- на 12-часов и обратно. След това за потвърждаване натиснете **[MODE]**.
- Цифрите за часовете мигат. Настройте желаните часове. С бутон **[▲]** повишавате броя на часовете, с **[▼]** го намалявате с един час. За бърза настройка задържте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете **[MODE]**.
- Цифрите за минутите мигат. С бутон **[▲]** съотв. **[▼]** настройте минутите. За бърза настройка задържте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете **[MODE]**.
- Забележка:** Ако промените цифрите на минутите, секундите автоматично се зануляват.
- Цифрите за годината мигат. С бутон **[▲]** съотв. **[▼]** настройте годината. За бърза настройка задържте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете **[MODE]**.
- Забележка:** Годините могат да се настройват само от 2000 до 2099.
- Мигат цифрите за формата на датата. Натиснете бутон **[▲]** или **[▼]**, за да превключите между формата на индикация ден-месец (DATE-MONTH) или месец-ден (MONTH-DATE). За потвърждаване натиснете **[MODE]**. След това настройте месеца и дения с бутон **[▲]** съотв. **[▼]**. За бърза настройка задържте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете **[MODE]**.

7. Цифрите за температурните мерни единици °C/°F мигат. Натиснете бутона [▲] или [▼], um за да превключите между формата за индикация °C (Celsius) и °F (Fahrenheit). След това за потвърждаване натиснете [MODE].
- Забележка:** Ако в режим за настройване не натиснете друг бутон в продължение на десет секунди, настройката се възприема автоматично и се превключва на нормален режим за показване.

Настройване на ежедневно време за събуждане

1. Докато се показва времето за събуждане, задържете бутона [MODE] натиснат в продължение на две секунди. Цифрите за секундите мигат. С бутона [▲] съответно настройте часовете на времето за събуждане. След това мигат цифрите за минутите. С бутона [▲] съответно настройте минутите на часа за събуждане. За бърза настройка задържете съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете [MODE].
2. Ако натиснете бутона [▲] веднъж в режим за показване на часа за събуждане, се активира, съответно инактивира ежедневната функция за събуждане.
3. Ако будилникът звъни, за изключване на сигнала за събуждане натиснете произволен бутон – с изключение на бутона [SNOOZE-LIGHT]. Ако натиснете бутона [SNOOZE-LIGHT], се активира функцията за сън. Сигналният тон спира за пет минути и след това прозвучава отново.

Отчитане на вътрешната и външната температура

1. Щом се покаже вътрешната температура (не автоматичната смяна на канала), натиснете веднъж бутона [CH]. Сега се показва температурата на канал 1. За да

превключите на следващия канал, натиснете повторно бутона [CH]. С натискане на бутона настройката се променя в следната последователност: вътрешна температура → канал 1 → канал 2 → канал 3 → автоматична смяна на канала → (повторение).

2. При автоматичната смяна на канала на всеки четири секунди се превключва между вътрешната температура и външните температури на регистрираните сензори.

Забележка: Показват се само регистрирани канали. Нерегистрираните канали се прескачат. Щом светне индикацията „- -“ „C“ или „- -“ „F“, значи връзката със съответния сензорен канал е прекъсната.

3. Ако бъдат измерени вътрешни температури над +60 °C (+140,0 °F) или външни температури над +70 °C (+158,0 °F), горе на дисплея светва „НН.Н“. Привъншните температури под -10 °C (-14,0 °F) или външни температури под -50 °C (-58,0 °F) горе на дисплея светва „LL.L“.

Настройване на светлината за настроение на температурната индикация за вътрешната температура или канал 1

За настройване на светлината за настроение за индикация на температурата задържете бутона [ALERT] натиснат за две секунди. След това можете да настроите светлината за настроение за индикация на вътрешната температура или температурата на канал 1 с бутона [▲] съответно [▼]. За потвърждаване натиснете бутона [ALERT].

Забележка: Светлината за индикация на температурата на канал 1 се активира, само ако за канал 1 има регистриран сензор.

1. Ако светлината за настроение е активирана за индикация на вътрешната температура, цветът на светлината или осветлението на дисплея се променя в зависимост от температурата съгласно таблица 1.

Таблица 1:

Вътрешна температура	над 25,0 °C (77,0 °F)	20,0 °C до 24,9 °C (68,0 °F до 76,8 °F)	под 19,9 °C (67,8 °F)
Цвят на светлината за настроение	червен	виолетов	син
Цвят на осветлението на дисплея	червен	виолетов	син

2. Ако светлината за настроение е активирана за индикация на външната температура на канал 1, цветът на светлината или осветлението на дисплея се променя в зависимост от температурата съгласно таблица 2.

Таблица 2:

Температура канал 1	над 25,0 °C (77,0 °F)	15,0 °C до 24,9 °C (59,0 °F до 76,8 °F)	5,0 °C до 14,9 °C (41,0 °F до 58,8 °F)	под 4,9 °C (40,8 °F)
Цвят на светлината за настроение	червен	оранжев	виолетов	син
Цвят на осветлението на дисплея	червен	червен	виолетов	син

Ако осветлението на дисплея мига, значи връзката с канал 1 е прекъсната.

Технически данни

Основен уред (TTA118)

Показани граници на вътрешната температура: -10 °C до +60,0 °C (+14 °F до +140,0 °F)
 Препоръчителни работни граници: 0 °C до +50,0 °C (+32,0 °F до 122,0 °F)
 Отразяване на температурата: 0,1 °C (0,2 °F)

Измерване на температурата от разстояние

Показани граници на външната температура: -50 °C до +70,0 °C (-58 °F до 158,0 °F)

Отразяване на температурата: 0,1 °C (0,2 °F)

Външен сензор (ТТХ301)

Показани температурни граници: -50 °C до +70,0 °C (-58 °F до 158,0 °F)

Препоръчителни работни граници: -10 °C до +50,0 °C (+14 °F до +122,0 °F)

Отразяване на температурата: 0,1 °C (0,2 °F)

Честота на радиоизлъчване: 433 MHz

Обхват на радиоизлъчвателя: максимум 30 метра

Цикъл на пренос на температурата: 60 - 75 секунди

Сертификати и удостоверения за безопасност/Обща информация

Уредът е с обозначение CE съгласно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO).

С настоящото Hama GmbH & Co. KG декларира, че уредът съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби и предписания на директива 1999/5/EO. Декларация за съпадение и декларация за съответствие можете да намерите в интернет на <http://www.hama.com>.